

This Agreement sets out the terms and conditions for opening a trading account in local, GCC and international equities, and the opening of an investment account ("The Agreement") for the Client, pursuant to which anb capital and its representatives will provide the services described under Clause (6) hereof to the Client upon the Client's instructions as may be agreed upon accepting this Agreement or at any time later.

1. Interpretation

In this Agreement, the following terms shall have the meanings assigned to them hereunder, unless the context requires otherwise:

"The Company" means anb capital;

"The Bank" means anb, owner of anb capital;

"Account" means the Client's account held with anb capital designated for securities issued in Saudi Riyal or any other currency, and for investments and any related or Sub-accounts, including cash accounts;

"Authority" means the Capital Market Authority, including where the context permits any committee, sub-committee, employee or agent to whom any function of the Authority may be delegated;

"Authorized Persons Regulations / Capital Market Institutions Regulations" means the regulations of the same name made by the Authority pursuant to the Capital Market Law under Resolution Number 1-83-2005- on 21/05/1426 H (as amended or re-enacted from time to time);

"Capital Market Law" means the Capital Market Law issued by Royal Decree No. M/30 dated 2/06/1424H (as amended or re-enacted from time to time);

"Kingdom" means the Kingdom of Saudi Arabia;

"Instruction" means any instruction by the Client to anb capital in relation to the execution of a transaction in an Investment given in accordance with this Agreement;

"Investment(s)" means investing in securities activities listed in the Capital Market Law and its implementing regulations;

"Derivatives" means futures, options, contracts for difference, debenture (or rights to or interests in the same) whether exchange traded or traded off-exchange including all instruments which fall within the definition of a "derivative" in the Implementing Regulations;

"Investment Funds Regulations" means the regulations of the same name issued by the Capital Market Authority based on the Capital Market Law under Resolution number 1-219-2006 dated 03/12/1427H (as amended or reissued from time to time);

"Combatting - Terrorism Crimes and its Financing Law" means the Law issued under Royal Decree No. (M / 21) dated 12/02/1439H and its Implementing Regulations (as amended or reissued from time to time).

"Anti-Money Laundering Law" means the Law under Royal Decree No. (M / 20) of 05/02/1439H and its Implementing Regulations (as amended or reissued from time to time);

"Law on Combatting Financial Fraud and Breach Trust" means the Law issued under Royal Decree No. M/79 dated 10/09/1442 H

تتضمن هذه الاتفاقية الأحكام والشروط لفتح حسابات تداول في الأوراق المالية المحلية والخليجية والعالمية وفتح حساب استثماري ("الاتفاقية") للعميل، تقدم له بموجبه شركة العربي المالية ومفوضيها الخدمات المذكورة في البند (٦) من هذه الاتفاقية بناءً على تعليماته، حسب ما يتم الاتفاق عليه عند الموافقة على هذه الاتفاقية أو في أي وقت لاحق.

- التفسير

ما لم يقتض السياق خلاف ذلك، يكون للمصطلحات التالية التعريف المبين أدناه:

"الشركة" تعني شركة العربي المالية؛

"البنك" تعني "البنك العربي الوطني anب"، مالك شركة العربي المالية؛

"الحساب" تعني حساب العميل لدى شركة العربي المالية الخاص بالأوراق المالية الصادرة بالريال السعودي والعملات الأخرى وبالاستثمارات وأية حسابات فرعية أو ذات علاقة شاملاً الحسابات النقدية المحفوظ بها في حساب خاص من هذا النوع؛

"الهيئة" تعني هيئة السوق المالية التي تشمل - حيثما يسمح السياق بذلك - أية لجنة أو لجنة فرعية أو موظف أو وكيل تسند له الهيئة أية مهمة من مهامها.

"لائحة الأشخاص المرخص لهم / لائحة مؤسسات السوق المالية" تعني الأنظمة التي تحمل نفس الاسم والصادرة عن الهيئة وفقاً لأحكام نظام السوق المالية وذلك بالقرار رقم ٨٣-٢٠٠٥ وتاريخ ٢١/٥/١٤٢٦هـ (بصيغتها المعدلة أو التي يعاد إصدارها من وقت لآخر)؛

"نظام السوق المالية" يعني نظام سوق المال الصادر بالمرسوم الملكي م / ٣٠ وتاريخ ٢/٦/١٤٢٤هـ (بصيغته المعدلة أو التي يعاد إصدارها من وقت لآخر)؛

"المملكة" تعني المملكة العربية السعودية؛

"تعليمات" تعني أية تعليمات صادرة عن العميل إلى الشركة فيما

يتعلق بتنفيذ أية عملية

استثمارية بموجب أحكام هذه الاتفاقية؛

"الاستثمارات" تعني الاستثمار في أنشطة الأوراق المالية والمعرفة في نظام السوق المالية ولوائحه التنفيذية؛

"المشتقات" تعني العقود الآجلة والخيارات وعقود الفروقات والسندات التجارية (أو أي حقوق أو مصالح في أي من ذلك) سواء كانت متداولة في البورصة أو خارجها بما في ذلك جميع الأدوات المالية التي تقع ضمن تعريف "ورقة مالية مشتقة" في اللوائح التنفيذية؛

"لائحة صناديق الاستثمار" تعني لائحة صناديق الاستثمار الصادرة عن هيئة السوق المالية وفقاً لنظام السوق المالية بموجب القرار رقم ٢١٩-٢٠٠٦ الصادر بتاريخ ٣/١٢/١٤٢٧هـ (بصيغتها المعدلة أو التي يعاد إصدارها من وقت لآخر)؛

"نظام مكافحة جرائم الإرهاب وتمويله" يعني النظام الصادر بالمرسوم الملكي رقم (م/٢١) في تاريخ ١٢/٢/١٤٣٩هـ، ولائحته التنفيذية (بصيغتها المعدلة أو التي يعاد إصدارها من وقت لآخر)؛

"نظام مكافحة غسل الأموال" يعني النظام الصادر بالمرسوم الملكي

رقم (م/٢٠) بتاريخ ٥/٢/١٤٣٩هـ، ولائحته التنفيذية (بصيغتها المعدلة

أو التي يعاد إصدارها من وقت لآخر)؛

"نظام مكافحة الاحتيال المالي وخيانة الأمانة" يعني النظام الصادر بالمرسوم الملكي رقم (م/٧٩) بتاريخ ١٠/٩/١٤٤٢هـ؛

"Implementing Regulations" means rules, regulations, instructions and procedures issued by the Capital Market Authority to implement rules of the Capital Market (each as amended or reissued from time to time);

"VAT" means Value Added Tax and / or other similar taxes applicable under the VAT system;

"Value Added Tax Law" means the VAT Law in the Kingdom of Saudi Arabia and its implementing regulations;

"Electronic Power of Attorney" an electronic service provided by the Ministry of Justice thru which you can issue an electronic power of attorney on your own behalf which is notarized online without the need to visit a notary public;

"Freezing the Investment Account" means temporarily suspension of all money transfers from the investment account and blocking the use of standing balance thereunder, and the transfer or mortgage of securities in the account-linked investment portfolios, but does not include prohibiting the client from sale of securities and receiving their proceeds/profits in the investment account, or transfer of funds from the Client's bank account into its investment account;

"Qualified Client" means any of the following:

A) A natural person who meets at least one of the following criteria:

1) Has carried out at least 10 transactions per quarter over the last 12 months of a minimum total amount of 40 million Saudi Riyals on securities markets;

2) His net assets is not less than 5 million Saudi Riyals.

3) Works or has worked for at least three years in the financial sector in a professional position related to investment in securities.

4) Holds a professional certificate in securities business and accredited by an internationally recognized entity.

5) Holds the General Securities Qualification Certificate that is recognized by the Authority, and has an annual income that is not less than 600,000 Saudi Riyals in the last two years.

6) Being a client of a Capital Market Institution authorized by the Authority to conduct managing activities, provided that the following is fulfilled:

a. The offer shall be made to the Capital Market Institution, and that all related communications be made by it.

b. The Capital Market Institution has been appointed on terms which enable it to make investment decisions on the client's behalf without obtaining prior approval from the client.

7) Registered persons of a Capital Market Institution if the offer is carried out by the Capital Market Institution itself.

B) A legal person, which meets at least one of the following criteria:

1) Any legal person acting for its own account and be any of the following:

a. A company which owns, or which is a member of a group which owns, net assets of not less than 10 million Saudi Riyals and not more than 50 million Saudi Riyals.

b. Any unincorporated body, partnership company or other organization which has net assets of not less than 10 million Saudi Riyals and not more than 50 million Saudi Riyals.

c. A person acting in the capacity of director, officer or employee of a legal person and responsible for its securities activity, where that legal person falls within the definition of paragraph (1/a) or (1/b).

"اللوائح التنفيذية" تعني القواعد والأنظمة والتعليمات والإجراءات الصادرة عن هيئة السوق المالية لتنفيذ أحكام نظام السوق المالية (كل منها بصيغتها المعدلة أو التي يعاد إصدارها من وقت لآخر);

"ضريبة القيمة المضافة" تعني ضريبة القيمة المضافة و / أو الضرائب المماثلة الأخرى المعمول بها وفقاً لنظام ضريبة القيمة المضافة;

"نظام ضريبة القيمة المضافة" يعني نظام ضريبة القيمة المضافة في المملكة العربية السعودية ولوائحه التنفيذية;

"الوكالة الإلكترونية" تعني خدمة الكترونية توفرها وزارة العدل تستطيع من خلالها إصدار وكالة إلكترونية بالأصالة عن نفسك ويتم اعتمادها بشكل مباشر دون الحاجة إلى زيارة كتابة العدل;

"تجميد الحساب الاستثماري" يعني الإيقاف المؤقت لجميع عمليات تحويل الأموال من الحساب الاستثماري ومنع استخدام الرصيد الموجود فيه، ومنع نقل أو رهن الأوراق المالية في المحافظ الاستثمارية المرتبطة به، ولا يشمل ذلك منع العميل من بيع الأوراق المالية واستقبال متحصلاتها أو استقبال أرباحها في الحساب الاستثماري، أو التحويل من حسابه البنكي لحسابه الاستثماري;

"عميل مؤهل" يقصد به أي من الآتي بيانهم:

(أ) شخص طبيعي يستوفي أحد المعايير الآتية على الأقل:

1. أن يكون قد قام بصفقات في أسواق الأوراق المالية لا يقل مجموع قيمتها عن أربعين مليون ريال سعودي ولا تقل عن عشر صفقات في كل ربع سنة خلال الإثني عشر شهراً الماضية.

2. أن لا تقل قيمة صافي أصوله عن خمسة ملايين ريال سعودي.

3. أن يعمل أو سبق له العمل مدة ثلاث سنوات على الأقل في القطاع المالي في وظيفة مهنية تتعلق بالاستثمار في الأوراق المالية.

4. أن يكون حاصلاً على الشهادة العامة للتعامل في الأوراق المالية المعتمدة من قبل الهيئة، على أن لا يقل دخله السنوي عن ستمائة ألف ريال سعودي في السنتين الماضيتين.

5. أن يكون حاصلاً على شهادة مهنية متخصصة في مجال أعمال الأوراق المالية معتمدة من جهة معترف بها دولياً.

6. أن يكون عميلاً لمؤسسة سوق مالية في ممارسة أعمال الإدارة شريطة استيفاء الآتي:

(أ) أن يكون الطرح على مؤسسة سوق مالية، وأن تتم جميع الاتصالات ذات العلاقة بواسطتها.

(ب) أن تكون مؤسسة السوق المالية قد عُيِّنت بشروط تمكنها من اتخاذ القرارات الخاصة بقبول الطرح الخاص للأوراق المالية نيابة عن العميل دون الحاجة للحصول على موافقة مسبقة.

7. أشخاص مسجلون لدى مؤسسة السوق المالية إذا كان الطرح بواسطة مؤسسة السوق المالية نفسها.

(أ) شخص اعتباري يستوفي أحد المعايير الآتية على الأقل:

1. أي شخص اعتباري يتصرف لحسابه الخاص، في حال توافر أحد الشروط الآتية: (أ) أي شركة تملك، أو تكون عضواً في مجموعة تملك أصولاً صافية لا تقل عن عشرة ملايين ولا تزيد عن خمسين مليون ريال سعودي.

(ب) أي شراكة غير مسجلة، أو أي شركة تضامن، أو منشأة أخرى تملك أصولاً صافية لا تقل قيمتها عن عشرة ملايين ريال سعودي ولا تزيد عن خمسين مليون ريال سعودي.

(ج) أي شخص (أ) يتصرف بصفة عضو مجلس إدارة، أو مسؤول، أو موظف لدى شخص (ب) عندما ينطبق على الشخص (ب) التعريف الوارد في الفقرتين (1/أ) و (1/ب). حيث يكون الشخص (أ) مسؤولاً عن أي نشاط أوراق مالية للشخص (ب).

2) Clients of a Capital Market Institution authorized by the Authority to conduct managing activities, provided that the following is fulfilled:

- The offer shall be made to the Capital Market Institution, and that all related communications be made by it; and
- The Capital Market Institution has been appointed on terms which enable it to make investment decisions on the client's behalf without obtaining prior approval from the client.
- A company fully owned by a natural person who meets one of the criteria mentioned in paragraph

(A) or a legal person who meets one of the criteria mentioned in paragraph (B);

"Institutional Client" means any of the following:

- The Government of the Kingdom or any supranational authority recognized by the Authority.
- Companies fully owned by the government or any government entity, either directly or through a portfolio managed by a Capital Market Institution authorized to carry on managing business.
- Any legal person acting for its own account and be any of the following:
 - A company which owns, or is a member of a group which owns, net assets of more than 50 million Saudi Riyals;
 - An unincorporated body, partnership company or other organization which has net assets of more than 50 million Saudi riyals.
 - A person acting in the capacity of director, officer or employee of a legal person and responsible for its securities activity, where that legal person falls within the definition of paragraph (c/1) or (c/2).
- A company fully owned by a legal person who meets the criteria of paragraph (b) or (c).
- An investment fund.
- A counterparty;

"Retail Client" means any client who is not a qualified client or an institutional client.

definition of qualified investor:

Qualified Investor: means in Part 8 of the Rules on the Offer of Securities and Continuing Obligations, Articles 46 and 47 of the Investment Funds Regulations and Article 45 of the Real Estate Investment Funds Regulations, any of the following:

- Capital Market Institutions acting for their own account.
- Clients of a Capital Market Institution by the Authority to conduct managing activities provided that this Capital Market Institution has been appointed as an investment manager on terms which enable it to make decisions concerning the acceptance of an offer and investment in the Parallel Market on the client's behalf without obtaining prior approval from the client.

٢. أن يكون عميلاً لمؤسسة سوق مالية مرخص لها في ممارسة أعمال الإدارة شريطة استيفاء الآتي:

(أ) أن يكون الطرح على مؤسسة السوق المالية، وأن تتم جميع الاتصالات ذات العلاقة بواسطتها.

(ب) أن تكون مؤسسة السوق المالية قد عُيِّنت بشروط تمكنها من اتخاذ القرارات الخاصة بقبول الطرح الخاص للأوراق المالية نيابة عن العميل دون الحاجة للحصول على موافقة مسبقة.

(ج) شركة مملوكة بالكامل لشخص طبيعي يستوفي أحد المعايير الواردة في الفقرة

(أ) أو لشخص اعتباري يستوفي أحد المعايير الواردة في الفقرة (ب):

"عميل مؤسسي" يقصد به أي من الآتي بيانهم:

(أ) حكومة المملكة، أو أي هيئة دولية تعترف بها الهيئة.

(ب) الشركات المملوكة من الحكومية، مباشرة أو عن طريق محافظة تديرها مؤسسة سوق مالية مرخص لها في ممارسة أعمال الإدارة.

(ج) أي شخص اعتباري يتصرف لحسابه الخاص، في حال توافر أحد الشروط الآتية:

١. أي شركة تملك، أو تكون عضواً في مجموعة تملك أصولاً صافية تزيد عن خمسين مليون ريال سعودي.

٢. أي شراكة غير مسجلة، أو أي شركة تضامن، أو منشأة أخرى تملك أصولاً صافية تزيد عن خمسين مليون ريال سعودي.

٣. شخصاً يتصرف بصفة عضو مجلس إدارة، أو مسؤول، أو موظف لدى شخص اعتباري ويكون مسؤول عن أي نشاط أوراق مالية لديه، عندما ينطبق على ذلك الشخص الاعتباري التعريف الوارد في الفقرة (ج/١) أو (ج/٢).

(د) مملوكة بالكامل لشخص اعتباري يستوفي أحد المعايير الواردة في الفقرتين (ب) أو (ج).

(هـ) صندوق استثمار.

(و) طرف نظير وفقاً للائحة مؤسسات السوق المالية:

"عميل تجزئة" أي عميل لا يكون عميلاً مؤهلاً أو عميلاً مؤسسياً.

تعريف المستثمر المؤهل:

مستثمر مؤهل: يقصد به في الباب الثامن من قواعد طرح الأوراق المالية والالتزامات المستمرة، وفي المادتين السادسة والأربعين والسابعة والأربعين من لائحة صناديق الاستثمار العقاري، أي من الآتي بيانهم:

١ / مؤسسات سوق مالية تتصرف لحسابها الخاص.

٢ / عملاء مؤسسة سوق مالية مرخص لها في ممارسة أعمال الإدارة شريطة أن تكون مؤسسة السوق المالية قد عُيِّنت بشروط تمكنها من اتخاذ القرارات الخاصة بقبول المشاركة في الطرح والاستثمار في السوق الموازية نيابة عن العميل دون حاجة إلى الحصول على موافقة مسبقة منه.

3) The Government of the Kingdom, any government body, any supranational authority recognised by the Authority or the Exchange, and any other stock exchange recognised by the Authority or the Securities Depository Center.

4) Government - owned companies, either directly or through a portfolio managed by a Capital Market Institution authorised to carry out managing activities.

5) Companies and funds established in a member state of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf.

6) Investment Funds

7) Any other legal persons allowed to open an investment account in the Kingdom and an account at the Depository Center.

8) Natural persons allowed to open an investment account in the Kingdom and an account at the Depository Center, and fulfil any of the following criteria:

a. Has conducted transactions in security markets of not less than 40 million Saudi riyals in total, and not less than ten transactions in each quarter during the last twelve months

b. His net assets is not less than 5 million Saudi Riyals.

c. works or has worked for at least three years in the financial sector

d. Holds the General Securities Qualification Certificate which is recognised by the Authority

e. . holds a professional certificate that is related to securities business and accredited by an internationally recognised entity.

9) Any other persons prescribed by the Authority.

٣/ حكومة المملكة، أو أي جهة حكومية، أو أي هيئة دولية تعترف بها الهيئة، أو السوق، وأي سوق مالية أخرى تعترف بها الهيئة، أو مركز الإيداع.

٤/ الشركات المملوكة من الحكومة، مباشرة أو عن طريق محافظة تديرها مؤسسة سوق مالية مرخص لها في ممارسة أعمال الإدارة.

٥/ الشركات والصناديق المؤسسة في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

٦/ صناديق الاستثمار.

٧/ أي أشخاص اعتباريين آخرين يجوز لهم فتح حساب استثماري في المملكة وحساب لدى مركز الإيداع.

٨/ أشخاص طبيعيين يجوز لهم فتح حساب استثماري في المملكة وحساب لدى مركز الإيداع، ويستوفون أي من المعايير الآتية:

(أ) أن يكون قد قام بصفقات في أسواق الأوراق المالية لا يقل مجموع قيمتها عن أربعين مليون ريال سعودي ولا تقل عن عشرة صفقات في كل ربع سنة خلال الاثني عشرة شهراً الماضية.

(ب) أن لا تقل قيمة صافي أصوله عن خمسة ملايين ريال سعودي.

(ج) أن يعمل أو سبق له العمل مدة ثلاث سنوات على الأقل في القطاع المالي.

(د) أن يكون حاصلًا على الشهادة العامة للتعامل في الأوراق المالية المعتمدة من قبل الهيئة.

(هـ) أن يكون حاصلًا على شهادة مهنية متخصصة في مجال أعمال الأوراق المالية معتمدة من جهة معترف بها دوليًا.

٩/ أي أشخاص آخرين تحددهم الهيئة.

2. Name, Address and Regulator

Name: anb capital

National Address: Al Mouayyad Al Jadid Street, Al-Murabba

P.O No. 220009, Riyadh 11311, KSA

Phone No. 966 11 4062500, Fax No. 966 11 4062548

E-mail: info@anbcapital.com.sa

Regulator: anb capital is authorized and regulated by the Capital Market Authority to conduct securities business in the Kingdom as follows:

a) Dealing b) Managing c) Arranging d) Advising e) Custody

٢- الاسم والعنوان والجهة المنظمة

الاسم: شركة العربي المالية

العنوان الوطني: المربع شارع المؤيد الجديد

ص.ب. ٢٢٠٠٠٩ الرياض ١١٣١١ المملكة العربية السعودية

الهاتف: ٩٦٦٠٠ ٤٠٦٢٥٠٠ + فاكس: ٩٦٦ ١١ ٤٠٦٢٥٤٨ +

بريد إلكتروني: info@anbcapital.com.sa

الجهة المنظمة: الشركة مصرح لها وفقاً لأنظمة الهيئة بمزاولة أنشطة تداول الأوراق المالية في المملكة وفقاً لما يلي:

(أ) التعامل (ب) الإدارة (ت) الترتيب (ث) تقديم المشورة (ج) الحفظ

3. Effective Date

This Agreement shall take effect upon its signature or its electronic acceptance by the Client through an electronic channel. By clicking the "OK" button, the Client confirms that he has read, understood and approved this Agreement.

يبدأ سريان مفعول هذه الاتفاقية فور توقيعها من قبل العميل أو قبوله لها عبر إحدى الوسائل الإلكترونية، وبالنقر على زر "موافق"، فإن العميل يؤكد أنه قرأ هذه الاتفاقية وفهمها ووافق عليها.

4. Goals and Limits Imposed on the Investment

- 4-1 The client's investment objectives are set out in the anb capital "Know Your Customer" Form completed by the Client as part of the account opening process included hereto.
- 4-2 This agreement relates exclusively to investment products and securities listed on the Saudi Financial market or any other financial market, as may be agreed upon accepting this Agreement.

٤- الأهداف والقيود المفروضة على الاستثمار

- ٤-١ الأهداف الاستثمارية للعميل مبيّنة في النموذج الصادر عن الشركة المسمى "اعرف عميلك" الذي يعبأ من قبل العميل كجزء من عملية إجراءات فتح الحسابات المدرجة بهذه الاتفاقية.
- ٤-٢ تتعلق هذه الاتفاقية حصراً بالمنتجات الاستثمارية والأوراق المالية المحلية المدرجة في السوق المالية في المملكة العربية السعودية أو في أي سوق مالية بأي بلد آخر حسبما يتم الاتفاق عليه عند قبول هذه الاتفاقية.

5. Agreement and Client Classification

- 5-1 This Agreement constitutes a legally binding document, which will govern the basis on which the Company will provide the services specified in Clause 6 below to the Client. This Agreement applies to each transaction that is entered into between anb capital and the Client. This Agreement supersedes any prior agreement between the Company and the Client. The Client confirms that it acts as principal and not as agent or otherwise on behalf of someone else in its dealings with the Company. For the purpose of the Capital Market Institutions' Regulations, the Company will classify and treat the Client as a Retail Client, a Qualified Client or an Institutional Client.

٥- الاتفاقية وتصنيف العميل

- ٥-١ تشكل هذه الاتفاقية وثيقة نظامية ملزمة، تقوم الشركة على أساسها بتقديم الخدمات المحددة في البند (٦) أدناه إلى العميل. وتنطبق أحكام هذه الاتفاقية على كل عملية تتم بين الشركة وبين العميل. وتلغي هذه الاتفاقية أية اتفاقية سابقة بين الشركة وبين العميل. ويؤكد العميل أنه يتصرف بصفة أصيل وليس وكيلاً أو بأي صفة أخرى بالنيابة عن شخص آخر في معاملاته مع الشركة. ولغرض الوفاء بأحكام لائحة مؤسسات السوق المالية، فإن الشركة ستصنف وتعامل العميل إما باعتباره عميل تجزئة أو عميل مؤهل أو عميل مؤسسي.

- 5-2 This Agreement is subject to the following:

٥-٢ تخضع هذه الاتفاقية لما يلي:

- a) The Capital Market Law and the rules set out pursuant thereto, including the Capital Market Institutions Regulations, the Investment Funds Regulations, the Real Estate Investment Funds Regulations and the Investment Accounts Regulations.
- b) The Anti-Money Laundering Law, the Combatting - Terrorism Crimes and its Financing Law and their Implementing Regulations, and the Law on Combatting Financial Fraud and Breach of Trust.
- c) All the rules and customs followed by any related stock exchange and/or financial market and/or clearing & settlement company, as may be in force from time to time.
- d) All applicable laws, rules and regulations that may be in force from time to time.

أ) نظام السوق المالية والقواعد الموضوعية بموجبه شاملاً لائحة الأشخاص المرخص لهم ولائحة مؤسسات السوق المالية ولائحة صناديق الاستثمار وصناديق الاستثمار العقاري وتعليمات الحسابات الاستثمارية.

ب) نظام مكافحة غسل الأموال ونظام مكافحة جرائم الإرهاب وتمويله ولوائحهما التنفيذية ونظام مكافحة الاحتيال المالي وحيانة الأمانة.

ج) كافة القواعد والأعراف المتبعة في أي بورصة و / أو سوق مالي و / أو شركة مقاصة وتسوية ذات صلة تكون سارية المفعول ونافذة من وقت لآخر.

د) كافة القوانين والقواعد والأنظمة واللوائح التنفيذية تكون سارية المفعول ونافذة من وقت لآخر.

- 5-3 If there is any conflict between this Agreement and any of the aforesaid Laws, Rules and Regulations, the latter shall prevail but only to the extent of such inconsistency.

٥-٣ في حال وجود أي تضارب بين أحكام هذه الاتفاقية وأي من القوانين أو الأنظمة أو القواعد المشار إليها أعلاه، فإنه يكون الاعتداد بالأخيرة (القوانين أو الأنظمة أو القواعد) بحدود ذلك التضارب.

- 5-4 The Company may take, or omit to take, any action it considers necessary to ensure compliance with any such Regulations and it will not be liable in respect of any such action taken in good faith. Whatever the Company does or fails to do in order to comply with the Regulations will be binding on the Client. Any actions it takes or fails to take for the purpose of complying with the Regulations will not render The Company or any of its directors, officers, employees or agents liable.

٥-٤ يجوز أن تقوم الشركة باتخاذ أو الامتناع عن اتخاذ أي إجراء تراه ضرورياً للتأكد من الالتزام بأي من الأنظمة ولا تكون مسؤولة عن أي إجراء من هذا القبيل تم اتخاذه بحسن نية. ويراعى أن أي إجراء تتخذه

- 5-5 The Company may change the Client classification automatically without referring to the client based on the products that he/she owns or invests in with anb capital and changes in the Client's information, according to Client classification regulations and relevant related regulations.

٥-٥ يجوز للشركة أن تقوم تلقائياً ودون الرجوع للعميل بتعديل تصنيف العميل وفقاً للمنتجات التي يمتلك أو يستثمر بها لدى شركة العربي المالية والتغيرات في معلومات العميل وذلك وفقاً لتصنيفات العملاء النظامية في اللوائح والأنظمة ذات الصلة.

6-1 The services to be offered by the Company pursuant to this Agreement, subject always to the clients classification and the terms and conditions hereof, shall be as follows:

- Administration: to open and administer an account for the Client;
- Execution: to effect transactions in Investments for the account of the Client, in accordance with Instructions, either directly or through one or more partner clearing banks, brokers, trust companies, member firms of any securities exchanges or financial institutions chosen by the Company; and
- Custody: The Company will provide securities custodial services to the Client; furthermore, it will make necessary arrangements to enable third parties to safekeep Client held securities and other investments, if any (jointly referred to as "The Services").

6-2 The Company shall, upon the Client's Instructions, carry out all transactions related to the purchase and sale of Sharia compliant/conventional securities or investments on a cash basis through the Account. However, the Client agrees that the Company shall have the right to decline, at its own discretion, to implement any instructions issued by the Client. In the event the credit balance in the Account is or may become insufficient on the day in which the transaction is to be effected, the Company may ask the Client to deposit any cash amount or any other security in the Account in order to guarantee the fulfillment by the Client of its outstanding contractual obligations, if the Company deems it necessary to protect its interests.

6-3 The Client understands and agrees that all transactions the Client requests to be executed by the Company on behalf of the Client under this Agreement shall be non-discretionary that is, the Client shall make all decisions with respect to the buying or selling of securities or investments, and shall instruct the Company accordingly, and the Company will not effect any transaction without an Instruction. The Company shall have no advisory capacity when it operates the Account as per the Instructions and any decision to buy/sell the Investments shall not be based on any recommendation by the Company.

6-4 Previous execution by the Company of transactions pursuant to any Instruction does not imply the Company's approval or endorsement of such transactions or such Instruction.

6-5 The Company may introduce the Client to another company, whether in the Kingdom or overseas, for the purpose of effecting any transactions and the Client hereby acknowledges that the Company may from time to time act as agent for any other company. The Company may also engage sub-agents to perform this business activity.

6-6 The Company may also provide the Client with other services, the terms of which will be notified to the Client from time to time and where necessary the Company may require the Client to confirm its agreement to such terms. Any such additional terms will form part of and be supplemental to this Agreement.

6-7 The Client agrees that all the transactions requested by it shall be executed in its Account, and that the Client shall maintain a credit balance in his account with the Company throughout the term of this Agreement until all Client's debts and obligations payable to the Company are settled and discharged.

6-8 The Client agrees to receive advertisements and marketing materials for the services and products offered by the Company, which may be sent from time to time via physical and digital communications methods including but not limited to phone calls, emails, text messages, push notifications and instant messaging applications. In case the Client wishes not to receive these marketing materials, the Client shall contact ANB Capital Call Center on 800 124 0055.

١-٦ الخدمات الواجب تقديمها من قبل الشركة بموجب هذه الاتفاقية - مع مراعاة تصنيف العميل والأحكام والشروط الواردة في هذه الاتفاقية - تكون على الوجه التالي:

أ) الخدمات الإدارية: فتح وإدارة حساب العميل.

ب) التنفيذ: تنفيذ المعاملات الاستثمارية لحساب العميل، وفق التعليمات، سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة أو من خلال واحد أو أكثر من المصارف الأعضاء في غرف المقاصة أو الوسطاء أو شركات إدارة الأموال أو المؤسسات الأعضاء في أية بورصات أوراق مالية أو مؤسسات مالية تختارها الشركة.

ج) الحفظ: تقوم الشركة بتقديم خدمات حفظ الأوراق المالية للعميل. كما وتقوم باتخاذ الترتيبات اللازمة لتمكين أطراف ثالثة من حفظ الأوراق المالية وأية استثمارات عائدة للعميل، إن وجد. (ويشار إليها مجتمعة بعبارة "الخدمات")

٢-٦ بناءً على تعليمات العميل تقوم الشركة بتنفيذ كافة العمليات ذات الصلة بشراء وبيع الأوراق المالية أو الاستثمارات على أساس نقدي من خلال الحساب ويوافق العميل أن يكون للشركة الحق في رفض تنفيذ أية تعليمات تصدر من العميل وفق تقديرها واجتهادها. وفي حال أنه قد يصيح الرصيد الدائن في الحساب غير كافي في اليوم الذي يطلب فيه تنفيذ عملية من العمليات، فإنه يجوز للشركة أن تطلب من العميل إيداع أي مبلغ نقدي أو أي ضمان آخر في الحساب لتمكين العميل من الوفاء بالتزاماته التعاقدية غير المسددة، وذلك إذا تبين أن هذا الإجراء ضروري ولازم لحماية مصالح الشركة.

٣-٦ إن العميل يدرك ويوافق على أن جميع العمليات التي يطلب تنفيذها من الشركة لحسابه بموجب هذه الاتفاقية ستكون من النوع الذي لا يترك لتقدير واجتهاد الشركة وإنما يتعين على العميل وحده اتخاذ كافة القرارات ذات الصلة ببيع أو شراء الأوراق المالية أو الاستثمارات، وعليه أن يصدر تعليماته للشركة وفقاً لذلك، وعلى الشركة الامتناع عن تنفيذ أية معاملة من غير أن تتلقى تعليمات من هذا النوع. ويتعين على الشركة عدم ممارسة أية صفة استشارية عند تشغيل الحساب وإنما تقوم بهذا وفقاً للتعليمات وأي قرار يتعلق بشراء / بيع الأوراق المالية أو الاستثمارات يجب ألا يكون قائماً على أية توصيات من جانب الشركة.

٤-٦ إن تنفيذ أية عمليات سابقة وفقاً لأية تعليمات لا يعني ضمناً موافقة أو إقرار الشركة لهذه المعاملات أو التعليمات الصادرة بخصوصها.

٥-٦ يجوز أن تقوم الشركة بتقديم العميل لشركة أخرى، سواء في المملكة أو الخارج بغرض تنفيذ أية معاملات. وبهذا فإن العميل يقر بأنه يجوز أن تقوم الشركة من وقت لآخر بالتصرف بصفة وكيل لأية شركة أخرى. كما يجوز للشركة أيضاً تكليف وكلاء فرعيين للقيام بهذا العمل.

٦-٦ يجوز أن تقوم الشركة بتقديم خدمات أخرى للعميل وفق الأحكام التي سيتم إخطار العميل بها من وقت لآخر. وحيثما يكون ضرورياً يجوز أن تطلب الشركة من العميل تأكيد موافقته على تلك الأحكام. ويراعى أن أية أحكام إضافية من هذا القبيل ستشكل جزءاً من هذه الاتفاقية وملحقاً لها.

٧-٦ يوافق العميل على تنفيذ جميع المعاملات المطلوبة من جانبه من خلال حسابه، وأنه يتعين على العميل الاحتفاظ في حسابه لدى الشركة برصيد نقدي دائن طوال فترة هذه الاتفاقية إلى حين اكتمال تسوية وتسديد جميع ديون والتزامات العميل للشركة بالكامل.

٨-٦ يوافق العميل على استلام إعلانات الأوراق المالية والمواد التسويقية للخدمات والمنتجات التي تقدمها الشركة والتي تقوم بإرسالها من وقت لآخر عبر وسائل الاتصال الحديثة بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - المكالمات الهاتفية، البريد الإلكتروني، الرسائل النصية، الإشعارات الفورية وتطبيقات الرسائل الفورية. وفي حال عدم رغبة العميل باستلام هذه المواد التسويقية، يجب على العميل الاتصال على هاتف شركة العربي المالية على 8001240055

7. Payment for Service Fees

7.1 For the services provided under this Agreement, the Company shall charge its standard fees. The Company reserves the right in its discretion to amend its standard fees and shall notify the Client of such amendment.

7.2 The Client shall be responsible for all expenses, taxes, fees or other costs or liabilities incurred by the Company in connection with the management of the Account, including the Standard Fees. Such other charges may include without limitation:

- Any judgment, settlement or other costs and expenses, including legal costs incurred in connection with any actual or threatened action or proceedings relating to the Account.
- The VAT and all taxes that may be due or payable on the investments and income of the accounts. The Client acknowledges and accepts that some or all of the services offered by anb capital set under this Agreement or any supplementary agreement to provide specific services may be subject to VAT. The Client agrees that all fees, commissions and management fees & expenses, which are due to anb capital, do not include VAT, and shall be paid separately by the Client to the Company according to the rates specified in the VAT Law.
- Registration and other fees, stamp duty, brokerage and other charges payable in respect of the acquisition and sale of Investments; and
- All other costs and expenses reasonably incurred by the Company in connection with operation of the Account(s), including without limitation custodian, sub-custodian and agency fees.

7.3 The Client shall pay to the Company an amount equal to the total of all fees and other charges payable to the Company as aforesaid and not previously debited to the Account. The Company is hereby authorized by the Client to debit the Account with the amount of all such fees and charges, and the Client hereby irrevocably authorizes the Company to require payment by any custodian or sub-custodian hereunder of all amounts due to the Company here under. All payments due from the Client shall be grossed up to take account of any withholding taxes or other deduction so that the Company or any other payee receives the gross amount due.

7.4 Fees, charges and any other amounts due hereunder from the Client to the Company and unpaid which caused the Client account to be overdrawn, the client is required to settle the overdrawn account immediately.

7.5 Transaction Fees:

a) Saudi Market:

In the event the Client wishes to trade Saudi stocks, then the Client agrees to pay the commission for buying and selling securities in the Saudi Stock Market "Tadawul" and the Parallel Market "Nomu", subject to the below standard commission schedule:

Market	% Commission of Executed Order Value	Share of Tadawul	Share of anb capital
Main Market "Tadawul"	0.155%	0.050%	0.105%
Parallel Market "Nomu"	0.155%	0.050%	0.105%

After paying TADAWUL's share of the commission, the Company could grant a discount on the remaining commission to the Client while retaining the right to modify and/or cancel such discount granted without giving any reasons.

١-٧ تقوم الشركة باستقطاع الرسوم الأساسية مقابل الخدمات التي تقدم بموجب هذه الاتفاقية. وتحتفظ الشركة بحق تعديل الرسوم الأساسية وفق تقديرها واختيارها مع إشعار العميل بهذا التغيير.

٢-٧ يكون العميل مسؤولاً عن كل المصاريف والضرائب والرسوم والتكاليف الأخرى أو المطلوبات التي تكبدها الشركة بخصوص إدارة الحسابات، وتشمل هذه المصاريف والنققات الأخرى - من غير حصر - ما يلي:

(أ) أي حكم أو تسوية أو تكاليف ومصاريف أخرى بما في ذلك التكاليف القانونية التي يتم تكبدها بخصوص أية دعوى فعلية أو تهديد بإقامة دعوى أو إجراءات تتعلق بالحسابات.

(ب) ضريبة القيمة المضافة وجميع الضرائب التي يمكن أن تكون مستحقة أو قابلة للتسديد على الاستثمارات والدخل العائد للحسابات. يدرك العميل ويقر بأن بعض أو جميع الخدمات التي تقدمها شركة العربي المالية بموجب هذه الاتفاقية أو أي اتفاقية تكميلية لتقديم خدمات محددة قد تخضع لضريبة القيمة المضافة، ويوافق العميل على أن جميع الرسوم والعمولات والأتعاب والمصاريف المستحقة لشركة العربي المالية لا تشمل ضريبة القيمة المضافة، والتي سيتم دفعها من قبل العميل إلى الشركة بشكل منفصل وفقاً للنسب المنصوص عليها في نظام ضريبة القيمة المضافة.

(ج) رسوم التسجيل والرسوم الأخرى والوساطة والمصاريف الأخرى الواجب تسديدها بخصوص حيازة وبيع الاستثمارات.

(د) جميع التكاليف والمصاريف الأخرى التي تتكدها الشركة بخصوص تشغيل الحسابات بما في ذلك - من غير حصر - رسوم أمين الحفظ أو غيرها من الرسوم والعمولات والضرائب والمبالغ الواجبة السداد.

٣-٧ يدفع العميل إلى الشركة مبلغاً مساوياً لمجموع الرسوم والمصاريف الأخرى مستحقة الدفع إلى الشركة والتي لم يسبق قيدها من قبل على الحسابات. ويفوض العميل الشركة بقيد مبلغ تلك الرسوم والمصاريف على حساباته، كما يفوض الشركة تفويضاً لا رجعة فيه بأن تطلب من أي أمين حفظ أو أمين حفظ فرعي تسديد جميع المبالغ المستحقة إلى الشركة بموجب هذه الاتفاقية. ويراعى وجوب زيادة مبالغ جميع الدفعات المستحقة من العميل بحيث يؤخذ في الحسبان أية استقطاعات ضريبية أو حسومات أخرى بما يمكن الشركة أو أية جهة مستحقة أخرى من استلام مجمل المبلغ مستحق السداد.

٤-٧ إن جميع الرسوم والمصاريف وأية مبالغ أخرى مستحقة السداد من العميل إلى الشركة بموجب هذه الاتفاقية فإن لم يسددها العميل ونتج عن عدم سدادها كشف الحساب فعلى العميل تغطية الحساب المكشوف فوراً.

٥-٧ عمولات التداول:

(أ) السوق السعودي:

في حال رغبة العميل بتداول الأسهم السعودية فإنه يوافق على دفع عمولة عمليات الشراء والبيع في السوق السعودية "تداول" والسوق الموازية "نمو" حسب جدول العمولة الاعتيادية ادناه:

السوق	% العمولة من قيمة الصفقة المنفذة	حصة السوق المالية السعودية تداول	حصة شركة العربي المالية
السوق الرئيسية "تداول"	١,٥٥%	٠,٥٠%	١,٠٥%
السوق الموازية "نمو"	١,٥٥%	٠,٥٠%	١,٠٥%

يحق للشركة منح العميل خصماً على العمولة المذكورة كما يحق للشركة تعديل و/أو إلغاء الخصم في أي وقت ودون إبداء أية أسباب.

8. Modifications

The Company has the right to amend this Agreement from time to time, and will notify amendment(s) to the Client, and any amendment to this agreement will be effective from the Client's notice. If the Client continues trading and use of the Services offered pursuant to the Agreement, this will be deemed acceptance by the Client of the amendment(s).

For more information regarding the commission for each market please visit anb Capital's website.

9. Accounting

The accounting treatment of the Client's trading transactions is governed by the Client Money Rules issued by CMA. All transactions executed by the Client under his Investment Account shall be dealt with in accordance with these Rules.

10. Cancellation and Termination

The Client may close the Account/Accounts at any time and for any reason by giving 30 days written notice except with respect to any direct liabilities related to any transaction executed or completed prior to receipt by the Company of a termination notice or the date of actual cancellation or termination of the Accounts.

11. Acting as an Agent

The Client acknowledges and agrees that the Company acts as agent in a transaction with the Client.

12. Risk Warning

12.1 The Client acknowledges and agrees that it clearly understands that Investments involve the risk of loss and an opportunity to achieve profit and that in certain market circumstances it may be difficult or impossible to liquidate the Investments, and that the Company when implementing the Client's Instruction regarding the buying/selling of securities or any other investment is not in any way endorsing the Client's investment decision, and that it is not the Company's responsibility to advise the Client on such buy/sell transaction. The Company shall not be liable for nor shall it give any investment advice to the client.

12.2 The Client acknowledges that the Company has made him aware of and understands the risks associated in investing and/or trading in the Investments in and out of Saudi Arabia, including risks and losses associated with foreign exchange rates and the possible loss of principal. The Client declares that he is aware of and understands these risks and accepts them.

12-3 The Client understands that certain Investments which may form the subject of this Agreement are not guaranteed or insured and that any Investments are subject to loss in whole or in part.

12.4 The Client acknowledges and understands that certain Investments may be subject to restrictive conditions as to tenor, exit, sale, redemption, liquidity, conversion and valuation.

٨- التعديلات

يحق للشركة تعديل هذه الاتفاقية من وقت لآخر، وتقوم الشركة بإشعار العميل بالتعديل ويكون أي تعديل على هذه الاتفاقية نافذاً بعد إشعار العميل ويعتبر استمرار العميل بالتداول واستعمال الخدمات المنصوص عليها في هذه الاتفاقية قبولاً منه بالتعديل/التعديلات.

لمزيد من المعلومات حول العمولات لكل سوق، يرجى زيارة موقع شركة العربي المالية.

٩- المحاسبة

تخضع عملية محاسبة التعاملات التجارية للعميل لقواعد أموال العميل الصادرة من هيئة السوق المالية. ويتم التعامل مع كافة التعاملات الخاصة بحساب الاستثمار والتي يقوم بها العميل وفقاً لهذه القواعد.

١٠- الإلغاء والإنهاء

يجوز للعميل إقفال الحساب/الحسابات في أي وقت لأي سبب من الأسباب بموجب إشعار خطي باستثناء ما يتعلق بأية مطلوبات مباشرة تخص أي عملية تمت أو نفذت قبل تاريخ استلام الشركة إشعار الإنهاء أو قبل تاريخ الإلغاء والانتهاء الفعلي للحسابات.

١١- التصرف بصفة وكيل

يقر العميل ويوافق بأنه يجوز أن تتصرف الشركة في علاقتها مع العميل بصفة وكيل وذلك في أية معاملة من المعاملات.

١٢- التحذير من المخاطر

١٢-١ يقر العميل ويوافق بأنه تفهم بوضوح بأن الاستثمار ينطوي على مخاطر التعرض للخسارة وكذلك على فرصة تحقيق الربح وأنه في بعض ظروف السوق قد يكون من الصعب أو المستحيل تصفية الاستثمارات، وأن الشركة عند تنفيذ تعليمات العميل فيما يتعلق بشراء / بيع الأوراق المالية، لا تقوم بأي طريقة من الطرق بتأكيد القرار الاستثماري للعميل، وأنه ليس من مسؤولية الشركة تقديم المشورة للعميل بخصوص عمليات الشراء / البيع.

١٢-٢ يقر العميل بأن الشركة قد أطلعت على المخاطر الكامنة في عمليات الاستثمار و / أو التداول في الاستثمارات داخل وخارج المملكة، بما في ذلك المخاطر والخسائر التي قد تنطوي على سعر صرف العملات واحتمال خسارة رأس المال، وأن العميل يدرك ويتفهم هذه المخاطر ويقبل بها.

١٢-٣ يدرك العميل أن بعض الاستثمارات والتي تشكل موضوع هذه الاتفاقية غير مضمونة أو مؤمنة وأن أيًا من هذه الاستثمارات معرضة للخسارة كلياً أو جزئياً.

١٢-٤ يقر العميل ويفهم أن بعض الاستثمارات قد تخضع لشروط مقيدة فيما يتعلق بالاستحقاق والخروج والبيع والاسترداد والسيولة والتحويل والتقييم.

13. Securities Borrowing and Lending

The Company may not lend securities or provide credit facilities knowingly to an individual Client in relation to securities transactions unless the Company first evaluated and documented the individual Client's financial position based on the information disclosed by that Client, and was satisfied that the loan amount, arrangements or credit facilities are suitable for the individual Client. In addition, the individual Client shall agree in writing to the loan or credit facilities in advance, and shall state the maximum limit of the loan or credit facilities, amount details and any other expenses charged thereon.

The limits on borrowing will not apply when the Company settles a transaction if the individual Client fails or delays settlement of the payment due, or where it pays an amount to honor a margin call made to the individual Client within a period not exceeding five (5) days.

14. Complaints

Should any Client have a complaint against any services included in this Agreement, they should address their complaint to any of the following channels:

- Company's Website: anbcapital.com.sa
- E-mail: info@anbcapital.com.sa
- Investment Centers
- Toll Free Number: +966 8001240055
- Facsimile: +966 11 4062548
- By mail to: Customer Service Unit - anb capital National Address: Al Mouayyad Al Jadid Street, Al-Murabba, P.O. Box: 220009, Riyadh 11311 KSA

15. Right to Liquidate Client Assets

Without prejudice to any other rights under this Agreement the Client agrees that:

- The Company may at any time in its discretion and without giving notice to the Client, debit any amount the Client may owe to the Company or the Company may be holding on the Client's behalf against any liability or indebtedness owing to the Company.
- The Company may convert any sums of money into such currencies as the Company considers appropriate, and to merge, consolidate and/or combine all or any accounts or sub-accounts the Client may have with the Company to satisfy or diminish any obligations the Client may owe to the Company.
- Have a general lien and security interest on all properties held by the Company or its nominees on the Client's behalf until the satisfaction of the Client's obligations to the Company, and in the event that the Client does not satisfy those obligations, the Company shall be entitled to sell all or any part of that property held and apply the proceeds in paying the costs of such sale transaction and in or towards satisfaction of any obligations the Client may owe the Company.

لا يجوز للشركة أن تقوم عن علم بإقراض أوراق مالية أو تقديم تسهيلات ائتمانية لعميل فرد، فيما يتعلق بأعمال أوراق مالية، إلا إذا قامت الشركة بتقييم وتوثيق الوضع المالي للعميل الفرد بناء على المعلومات التي يفصح عنها ذلك العميل وقناعته بأن مبلغ القرض وترتيباته أو التسهيلات الائتمانية مناسبة للعميل الفرد. بالإضافة إلى ذلك، يشترط أن يوافق العميل الفرد مسبقاً وبشكل كتابي على القرض أو التسهيلات الائتمانية. محدداً الحد الأقصى لقيمة القرض أو التسهيلات الائتمانية وتفاصيل المبلغ وأي مصاريف يتم تقاضيها.

لا تنطبق القيود على الإقراض عندما تقوم الشركة بتسوية صفقة في حالة عجز أو تأخر العميل الفرد عن السداد، أو دفع مبلغ للوفاء بطلب هامش تغطية موجه إلى العميل الفرد، خلال فترة لا تزيد عن خمسة (5) أيام.

١٤- الشكاوى

في حال رغبة العميل بتقديم شكوى حول الخدمات المشمولة بهذه الاتفاقية يمكنه التوجه إلى أحد القنوات التالية:

- الموقع الإلكتروني للشركة: anbcapital.com.sa
- البريد الإلكتروني: info@anbcapital.com.sa
- مراكز الاستثمار
- الهاتف المجاني: +966 8001240055
- الفاكس: +966 11 4062548

ج) بريد موجه إلى: قسم خدمة العملاء - شركة العربي المالية العنوان الوطني: المربع شارع المؤيد الجديد ص.ب. ٢٢٠٠٠٩ الرياض ١١٣١١ المملكة العربية السعودية

١٥- الحق في تصفية أصول العميل

دون الإخلال بأية حقوق أخرى مما هو منصوص عليه في هذه الاتفاقية، يوافق العميل على ما يلي:

- يجوز للشركة أن تقوم وفق تقديرها واختيارها ومن غير إشعار العميل بقيد أي مبلغ يكون العميل مديناً به للشركة أو يكون محجوزاً بالنيابة عن العميل لمقابلة أي التزام أو مديونية للشركة على حسابات العميل.
- يجوز للشركة أن تقوم بتحويل أية مبالغ من المال إلى العملات التي تراها مناسبة وكذلك دمج و / أو توحيد و / أو تجميع كافة أو أية حسابات أو حسابات فرعية للعميل لدى الشركة بغرض الوفاء بأية التزامات يكون العميل ملتزماً بها تجاه الشركة وتخفيضها.
- ممارسة حق الحجز العام وأخذ رهن وفاء على جميع الممتلكات المحتفظ بها بالنيابة عن العميل لدى الشركة أو من ينوب عنها إلى حين الوفاء بالتزامات العميل للشركة. وفي حال عدم وفاء العميل بتلك الالتزامات، يكون للشركة الحق في بيع جميع أو جزء من الممتلكات المحتفظ بها واستخدام عائدات البيع في تسديد تكاليف عملية البيع واستيفاء أية التزامات مترتبة على العميل إلى الشركة.

16. Set off

The Company shall be entitled to set off, seize, deduct or attach any assets that now exist or may exist from time to time in the Account and all its accounts and other assets with the Company without prior notice in order to fulfill any obligations incurred by the client or by the company on behalf of the client.

The client acknowledges and agrees that all investments that the company keeps or performs now or in the future, directly or indirectly, for any purpose and in any account or account in which there is an interest for the customer, will constitute a guarantee for the payment of any obligation or debt owed by the client to the company, and are implicitly subject to the option of continuous detention in favor of anb capital, to pay the full debts of the client and other obligations arising from his transactions.

The company has the right to transfer the client's investments that it maintains if it considers that this transfer is necessary to protect the client and/or to restore the client's default. These investments can be transferred to the anb capital or to other parties.

At the implementation of the right to detention and other rights or handling procedures, the company has the absolute right to determine the investments that will be sold and the contracts that will be closed regardless of any contrary instructions received from the client or his representative.

All the above-mentioned actions could be performed without necessarily making a margin call or requesting any other guarantees, and without any notice of purchase, sale, transfer or surrender to the Client except as may be otherwise expressly agreed in writing, and the Client hereby expressly waives its right for service of any such notice(s) or claim(s).

17. Right to Borrow

Except as otherwise expressly stated in this Agreement, the Company is not authorized to borrow or raise money on the Client's behalf or enter into transactions, which will involve the Client having to borrow or raise money.

18. Special Commission Arrangements

The Company has not entered into any special commission arrangements in relation to the subject matter Services of this Agreement.

19. Custody

19-1 The Client realizes and agrees that the Company may, at its sole discretion, delegate any of the clearance banks, brokers, brokerage firms or member firms to any exchange or any other financial institutions, whether inside or outside Saudi Arabia, (including, but not limited to, Company branches or subsidiaries) to act as sub-custodian or provide other services related to the financial assets. Where the Company avails itself of any such services as is the case with GCC and international securities, then the Client realizes and agrees that:

- The Company may charge the Client for fees paid to the service providers, in addition to the Company's own fees.
- Any of the banks, brokers, brokerage firms, securities trading firms or financial institutions providing any of the Services may be subject to a foreign jurisdiction outside the Kingdom of Saudi Arabia. As such, those Services will be subject to the laws, rules, regulations and practices prescribed by such foreign jurisdiction and may vary from their its Saudi Arabia counterparts.

يكون للشركة الحق بإجراء مقاصة أو حجز أو خصم أو اقتطاع أية أصول تعود للعميل في حساب الاستثمار أو غيره من الأصول الواقعة ضمن سيطرة الشركة دون سابق إنذار وذلك لغرض الوفاء بأي التزامات يتكبدها العميل أو تتكبدها الشركة نيابة عن العميل.

يقر العميل ويوافق على أن جميع الاستثمارات التي تحتفظ بها الشركة أو تنفذها حالياً أو مستقبلاً، بشكل مباشر أو غير مباشر، ولأي غرض كان وفي أي حساب أو لأي حساب توجد فيه مصلحة للعميل، ستشكل ضماناً لسداد أي التزام أو مديونية على العميل للشركة، وتخضع ضمناً لخيار احتجاز مستمر لصالح شركة العربي المالية لتسديد كامل مديونية العميل وغيرها من الالتزامات المترتبة على تعاملاته.

يحق للشركة تحويل الاستثمارات العائدة للعميل التي تحتفظ بها إذا ما اعتبرت أن هذا التحويل ضرورياً لحماية العميل و/أو لتدارك تقصير العميل ويمكن تحويل هذه الاستثمارات إلى شركة العربي المالية أو إلى أطراف أخرى.

عند تنفيذ حق الاحتجاز وغيره من الحقوق أو إجراءات المعالجة، تمتلك الشركة الحق المطلق في تحديد الاستثمارات التي سيتم بيعها والعقود التي سيتم إقفالها بغض النظر عن أية تعليمات بعكس ذلك من العميل أو من ينوب عنه.

يمكن القيام بكافة ما ذكر أعلاه دون طلب أي هامش أو غيرها من الضمانات وبدون أي إخطار شراء أو بيع أو تحويل أو تسليم للعميل فيما عدا ما اتفق عليه صراحة خطياً، وعليه يتخلى العميل صراحة عن حقه في أي من هذه المراسلات أو المطالبات.

١٧- حق الاقتراض

باستثناء ما هو منصوص عليه صراحة في هذه الاتفاقية، فإن الشركة غير مفوضة بالاقتراض أو جمع الأموال النقدية بالنيابة عن العميل أو الدخول في معاملات تستدعي قيام العميل بالاقتراض أو جمع الأموال النقدية.

١٨- ترتيبات العمولة الخاصة

لم تدخل الشركة في أي ترتيبات عمولة خاصة في ما يتعلق بالخدمات موضوع هذه الاتفاقية.

١٩- الحفظ

١٩-١ يدرك العميل ويوافق على أن الشركة قد تقوم، وذلك وفقاً لتقديرها الخاص، بتكليف أي من بنوك المقاصة أو الوسطاء أو شركات الوساطة أو الشركات الأعضاء في أية سوق مالية أو أية مؤسسات مالية أخرى داخل أو خارج المملكة العربية السعودية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، فروع الشركة والشركات التابعة) للعمل كأمين حفظ من الباطن، أو العمل في تقديم خدمات أخرى تتعلق بالأصول المالية. وفي حالة حصول الشركة على بعض هذه الخدمات كما هو الحال مع الأوراق المالية الخليجية والدولية، يدرك العميل ويوافق على:

- أن تقوم الشركة بتحميل العميل الرسوم التي دفعتها لمزودي الخدمة، بالإضافة إلى أتعاب الشركة ذاتها.
- يمكن لأي من البنوك أو الوسطاء أو شركات الوساطة أو شركات تداول الأوراق المالية أو أي مؤسسات مالية تقوم بتوفير أي من الخدمات أن تكون خاضعة لسلطة قضائية خارج المملكة العربية السعودية، ومن ثم تخضع تلك الخدمات للقوانين والتشريعات والممارسات التي تفرضها هذه السلطة القضائية ومن الممكن أن تختلف عن مثيلاتها بالمملكة العربية السعودية.

19-2 Registration of Client Assets Ownership: The Client realizes and agrees that anb capital will register all GCC and international securities and assets (including but not limited to stocks, bonds, derivatives and private equity investments) under the name of the Company or its nominee(s) (including subsidiaries and anb). These securities and assets will show in the Company's books and records as Client held and owned, and will be duly segregated from the Company's assets. All transactions related to these assets will be executed under the account and for the benefit of the Client and any associated risks will therefore inure to the Client.

19-3 Collection of Profits and Other Revenues: The Company shall, for the account of the Client, collect distributed profits, cash dividends and income, and will deposit these proceeds into the Client's Investment Account immediately upon receipt of funds, stocks, or distributed share dividends from the custodians, companies or transfer agents. The Company's role will be restricted to that of a receiving agent only when depositing or collecting those instruments.

The Company may disclose such revenues at its discretion and in line with its normal practice, but shall not bear any legal liability consequent upon any delay or other problems. In as much as all items deposited in the Investment Account are concerned, they are subject to the payment deadline for the account of the Company in cash or through liquidity appropriations, including revenues for which a receipt date was set.

The Company can charge costs and reverse credit for any of the items at any time before final payment, including but not limited to any of the items that have been delivered to the Company. In the event that the Company determines that these items should not be paid to the beneficiary's account, this will lead to an event of overdraft.

19-4 Agents and Notices of Attendance and Voting Rights: The Company does not bear any responsibility for notifying the Client or sending him any powers of attorney, notices or other documents related to any of the assets, nor will it bear any responsibility or have any rights to attend or vote or to participate in any IPOs or transfer of rights with respect to any of the assets, acquisition, merger, consolidation, reorganization, liquidation, bankruptcy or any other arrangements related to any of the assets, with the exception of arrangements of the Company that received the written request issued by the Client and in accordance with the terms and conditions that the Company may require. Without prejudice to the generality of the above, the Company agrees that in the event this is necessary in accordance with the Instructions, all possible means will be exhausted in order to deliver to the Client all powers of attorney and power of attorney request materials in relation to the financial assets. These powers of attorney will be executed without a Company guarantee (if case the designated subject matter assets are registered under the name of the Company or its affiliates). In all circumstance, the Company shall not be held responsible for any expenses or losses the Client incurs by reason of delay or changing market conditions before the Client takes any action.

19-5 Company Liability in Case of Default or Breach by a Sub-custodian: A sub-custodian who performs services for the Company acts as an independent contractor and not as agent for the Company; hence, the Company does not accept any liability for any acts of default, breach or losses such party may cause.

٢-١٩ تسجيل ملكية الأصول الخاصة بالعميل: يدرك العميل ويوافق على أن شركة العربي المالية سيقوم بتسجيل كافة الأوراق المالية والأصول الخليجية والدولية (على سبيل المثال لا الحصر الأسهم والسندات والمشتقات واستثمارات الصناديق الخاصة) باسم الشركة أو باسم مرشحها أو مرشحيتها (بما في ذلك الشركات التابعة وبانb)، حيث ستظهر هذه الأوراق المالية والأصول في سجلات الشركة على أنها ملك العميل ومفصولة عن أصول الشركة، ويتم تنفيذ كافة العمليات المتعلقة بهذه الأصول لحساب العميل والذي يتحمل مخاطرها أيضا.

٣-١٩ تحصيل الأرباح والإيرادات الأخرى: تقوم الشركة، وذلك لحساب العميل، بتحصيل الأرباح الموزعة والتوزيعات النقدية والدخل، وإيداعها في حساب الاستثمار للعميل فور استلام الأموال أو الأسهم أو أرباح الأسهم من أمناء الحفظ أو الشركات أو وكلاء التحويل، ولا تؤدي الشركة إلا دور وكيل الاستلام عند إيداع أو تحصيل تلك الأدوات.

قد تقوم الشركة بعرض هذه الإيرادات وفقاً لتقديرها ووفقاً لممارستها الطبيعية ولا تتحمل الشركة أية مسؤولية قانونية نتيجة لأي تأخير أو أية مشكلات أخرى. بالنسبة لكافة البنود المودعة في حساب الاستثمار فإنها تعتبر خاضعة لموعد الدفع النهائي لحساب الشركة نقداً أو عن طريق اعتمادات سيولة، شاملة الإيرادات التي تم إصدار تاريخ لاستلامها.

يمكن للشركة تحميل التكاليف وأن تعكس الائتمان لأي من البنود في أي وقت قبل الدفع النهائي، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أي من البنود التي تم توصيلها إلى الشركة. في حالة أن قامت الشركة بتحديد أن هذه البنود لا يجب تسديدها إلى حساب المستفيد، فإن ذلك يؤدي إلى عملية السحب على المكشوف.

٤-١٩ الوكلاء وإشعارات حقوق الحضور أو التصويت: لا تتحمل الشركة أية مسؤولية من أجل إخطار العميل أو إرسال أية وكالات أو إشعارات أو غيرها من المستندات المتعلقة بأي من أصوله، كما أنها لا تتحمل أية مسؤولية أو حقوق للحضور أو التصويت أو أي من الاكتتابات أو التحويل للحقوق فيما يتعلق بأي من الأصول أو يتعلق بالاستحواذ أو الدمج أو تجميع أو إعادة تنظيم أو تصفية أو إجراءات الإفلاس أو أي من الترتيبات الأخرى التي تتعلق بأي من الأصول فيما عدا ترتيبات الشركة التي تلقت الطلب المكتوب الصادر عن العميل ووفقاً للشروط والأحكام التي قد تطلبها الشركة. ودون المساس بعموم ما سبق، توافق الشركة على أنه في حالة ضرورة ذلك وفقاً لما تنص عليه التعليمات، يتم استخدام كافة السبل الممكنة لأجل تسليم العميل كافة الوكالات ومواد طلب الوكالة فيما يتعلق بالأصول المالية، يتم تنفيذ هذه الوكالات دون ضمان من قبل الشركة (في حالة أن كانت الأصول المعينة مسجلة باسم الشركة أو تابعيتها)، ولكن وعلى أية حال، لا تكون الشركة مسؤولة عن أية نفقات أو خسائر يتحملها العميل بسبب التأخر أو تغير ظروف السوق قبل أن يتخذ العميل أي إجراء.

٥-١٩ مسؤولية الشركة في حالة حدوث خرق من قبل أمين الحفظ من الباطن: يعمل أمين الحفظ من الباطن الذي يقوم بأداء الخدمات للشركة بصفته متعاقدًا مستقلًا وليس بصفته وكيلًا للشركة، ولا تتحمل الشركة أية مسؤولية تجاه أي خرق أو خسائر قد يتسبب بها هذا الطرف.

19-6 Custody of Client's Funds: It is agreed that the Company shall deposit all funds into the investment accounts held by the Clients with anb. The cash balances each Client holds will appear in the Investment Account the Client maintains with the Company. In addition, amounts received by the Company will be credited to the Client's account in connection with the transactions implemented under the Investment Account; however, the Client's funds can be kept with a foreign bank, but only if this is necessary for the purpose of settling a deal in securities outside the Kingdom of Saudi Arabia in accordance with the Capital Market Authority Regulations.

Should the Client request a portion of the funds in the form of a withdrawal from the Investment Account, the Company shall transfer the amount so requested from the Client's Investment Account to the Client's designated receiving account with a local or international bank provided funds held under the account are free from any lien or other financial burdens or encumbrances. The Company does pay any credit interest on the funds it maintains for the account and benefit of the Client.

20. Third Party Services

20.1 The Company may, on such terms as it sees fit, arrange for any bank, broker, trust company, member firm of any securities exchange, or other financial institution, inside or outside the Kingdom, to act as correspondent bank, broker or securities dealer and to provide custodian, safe-keeping or any other services in respect of cash or Investments in the Account.

20.2 In the Company will be charged fees for third party services, these fees will be charged to the Client in addition to the Company's own charges and fees, unless otherwise specified.

20.3 The Company is not entitled to enter into special commission arrangements. A special commission arrangement is an arrangement where an investment manager receives goods or services in addition to trade execution services from an intermediary in return for the commission paid on transactions directed through that intermediary. However, for the avoidance of doubt, the Company may receive a commission from a product provider in respect of any deals that the Company executes concerning that product.

20.4 The Company shall exercise reasonable professional care and apply the standards required under the Capital Market Institutions Regulations and the Anti-Money Laundering Regulations, the Combatting - Terrorism Crimes and its Financing Law and their Implementing Regulations in the selection of third parties to render services in connection with any Investments and transactions therein. The Client accepts that any third party firm or individual shall act as an independent contractor, not as an agent of the Company, and the Company shall not be liable or responsible for any act or omission by any such party nor shall the Company be responsible for any losses, damages, liabilities or expenses incurred by the Client arising from the failure of any such party to perform their functions correctly, accurately or within the customary or requisite time, or from the insolvency of any such party.

١٩-٦ حفظ أموال العميل: يوافق العميل على أن تقوم الشركة بإيداع إجمالي الأموال في الحسابات الاستثمارية التي يحتفظ بها العملاء في anb. ستظهر الأرصدة النقدية التي يحتفظ بها كل عميل في حساب الاستثمار الذي يحتفظ به مع الشركة. وأيضاً، سيتم إيداع المبالغ التي تتلقاها الشركة لحساب العميل فيما يتعلق بالعمليات التي تم تنفيذها في الحساب الاستثماري. وعلى الرغم مما ذكر أعلاه، يمكن حفظ أموال العميل لدى بنك خارجي، ولكن فقط إذا كان ذلك ضرورياً بغرض تسوية صفقة في أوراق مالية خارج المملكة، ووفقاً لقواعد هيئة السوق المالية.

في حالة أن طلب العميل جزءاً من المبالغ كسحب من حساب الاستثمار، تقوم الشركة بتحويل المبلغ المطلوب من حسابه الاستثماري إلى حسابه في أحد البنوك المحلية أو العالمية التي يحددها العميل، وذلك إذا كانت المبالغ المتواجدة في الحساب غير مرهونة وخالية من أية أعباء مالية، ولا تقوم الشركة بدفع أية فوائد عن أموال العميل التي تحتفظ بها لصالحه.

٢٠- خدمات الأطراف الثالثة

٢٠-١ يجوز للشركة أن تقوم وفق الأحكام التي تراها مناسبة، بالترتيب لتكليف أي بنك أو وسيط أو شركة إدارة أموال أو مؤسسة عضو في بورصة أوراق مالية أو أية مؤسسة مالية أخرى داخل أو خارج المملكة للتصرف بصفة بنك مراسل أو وسيط أو متعامل في الأوراق المالية وتقديم خدمات الحفظ أو الحفظ الآمن أو أية خدمات أخرى تتعلق بالأموال النقدية أو الاستثمارات المحتفظ بها في الحساب.

٢٠-٢ إذا قامت أي جهة ثالثة بتحميل الشركة رسوم خدمات فإن الشركة بدورها ستقوم بتحميل العميل هذه الرسوم فضلاً عن الرسوم المستحقة للشركة ما لم ينص على خلاف ذلك.

٢٠-٣ لا يكون للشركة الحق في الدخول في ترتيبات عمولة خاصة. ورتيبات العمولة الخاصة هي ترتيبات يقوم بموجبها مدير الاستثمار باستلام سلع أو خدمات من وسيط مقابل العمولة التي تسدد على المعاملات المنفذة من خلال ذلك الوسيط. على أنه تلافياً للشك، فإن الشركة يجوز أن تتلقى عمولة من جهة تقديم منتجات بخصوص أية معاملات تقوم الشركة بتنفيذها بخصوص المنتجات المقدمة من أي طرف آخر.

٢٠-٤ تقوم الشركة بممارسة العناية المهنية اللازمة بالقدر المعقول وتطبيق المعايير المنصوص عليها في لائحة مؤسسات السوق المالية ونظام مكافحة غسل الأموال ونظام مكافحة جرائم الإرهاب وتمويله ولوائحهما التنفيذية في اختيار أطراف ثالثة لتقديم الخدمات ذات الصلة بأي من الاستثمارات والمعاملات المنصوص عليها في هذه الاتفاقية، ويوافق العميل على اعتبار أن أي طرف ثالث سواء كان مؤسسة أو فرداً سوف يتصرف بصفته متعاقداً مستقلاً وليس وكيلًا للشركة كما أن الشركة لا تتحمل أية تبعات أو مسؤولية أو تصرف أو سهو من ذلك الطرف كما لا تكون الشركة مسؤولة عن أية خسائر أو أضرار أو مطلوبات أو مصاريف مما يتكبده العميل نتيجة إخفاق أي طرف من هذه الأطراف في أداء مهامه على الوجه الأمثل وبشكل صحيح وضمن الوقت المعتاد أو المطلوب أو بسبب إعسار ذلك الطرف.

21. Aggregation and Segregation of Accounts

- 21.1 The Client's orders will not be aggregated with orders of other clients or of The Company.
- 21.2 Aggregation may operate to the Client's advantage where this leads to lower transaction costs or the obtaining of a better price. Aggregation may delay execution or settlement. All client orders that are aggregated will receive the average price of execution for all orders that are executed. The Client agrees to the aggregation of its orders on this basis.
- 21.3 The Company shall ensure among its books, registers, and documents a clear segregation among the accounts of all its Clients and among such accounts and any accounts of The Company or other persons.
- 21.4 If the Company is unable to fully execute an instruction and only partially executes the instruction, the Client shall nevertheless be bound with respect to the part actually executed, unless the relevant instruction expressly provides to the contrary. Where the Client's order is aggregated and the aggregated order is only partially filled, the Client will be allocated an entitlement on a pro rata basis.

22. Client Money

- 22.1 The Company will treat money held by it on behalf of the Client in accordance with the Client Money Rules set out in Part 7 of the Capital Market Institutions Regulations. The Client's money will be segregated and held in a Client account separately from the assets of the Company except to the extent otherwise provided in this Agreement. Client money will be held in a Client account with a local bank. The Company may pass the Client's money to exchanges, clearing houses, intermediate brokers or settlement agents in the relevant markets. The Client's money may cease to be treated as Client money in such circumstances and the Client consents to this.
- 22.2 Money will not constitute Client money for these purposes to the extent that it is immediately due and payable to the Company for its own account. The Company will cease to treat as Client money such amounts as it holds on the Client's behalf that are equivalent to any amounts that the Client owes to the Company that are due and payable. The Client agrees that the Company may use money to satisfy the Client's obligations to the Company.
- 22.3 Client money may be held with an overseas bank but only if this is necessary for the settlement of a transaction in securities outside the Kingdom or for the receipt of dividends or other income received outside the Kingdom. The Company may pass the Client's money to exchanges, clearing houses, intermediate brokers or settlement agents within and outside the Kingdom. The Client's money may cease to be treated as Client money in such circumstances and the Client consents to this. The legal and regulatory regime applicable to banks and others holding Client money outside the Kingdom may be different to that which applies in the Kingdom.
- 22.4 The Client agrees and declares that his/her money may be deposited into a revenue generating account/s with domestic or foreign banks (including anb), and the Client agrees that anb capital is licensed by the CMA. 2025/05 V5

١-٢١ لن تجمع طلبات العميل مع طلبات عملاء آخرين أو مع طلبات الشركة.

٢-٢١ يجوز أن ينفذ التجميع لما فيه مصلحة العميل عندما يترتب عليه خفض تكاليف العمليات أو الحصول على سعر أفضل. كما يمكن أن يتسبب التجميع في تأخير التنفيذ أو التسوية. وعليه فإن جميع أوامر العملاء التي جرى تجميعها سوف تقيد على أساس معدل سعر التنفيذ لكافة الأوامر التي جرى تنفيذها. وبذلك فإن العميل يوافق على تجميع الأوامر على هذا الأساس.

٣-٢١ على الشركة التأكد من الفصل الواضح بين حسابات جميع عملائها وبين كل حساب من تلك الحسابات وأية حسابات عائدة إلى الشركة أو أي أشخاص آخرين وذلك في جميع دفاتر حسابات وسجلات وبيانات ومستندات الشركة.

٤-٢١ في حال عدم تمكن الشركة من تنفيذ إحدى التعليمات تنفيذاً كاملاً وتم تنفيذ جزئي للأمر، فإن العميل برغم ذلك يكون ملزماً فيما يخص الجزء المنفذ بالفعل من تلك التعليمات ما لم تنص التعليمات المعنية صراحة على خلاف ذلك. وفي حال تجميع أمر العميل مع أوامر غيره وتم تنفيذ الأمر المجمع جزئياً، فإنه يخصص للعميل حقه في ذلك الأمر على أساس نسبي.

٢٢- الأموال النقدية العائدة للعميل

١-٢٢ تعامل الشركة الأموال النقدية التي تحتفظ بها لحساب العميل وفق قواعد التعامل بالأموال النقدية العائدة للعميل المنصوص عليها في الباب السابع من لائحة مؤسسات السوق المالية. وسيتم فصل أموال العميل وأصوله عن أموال الشركة وأصولها باستثناء ما يكون منصوصاً عليه بخلاف ذلك في هذه الاتفاقية. وسيتم الاحتفاظ بأموال العميل في حساب خاص بهذا العميل لدى أحد البنوك المحلية. ويجوز أن تقوم الشركة بتحويل أموال العميل إلى أسواق المال (البورصات) أو غرف المقاصة أو الوسطاء المتعاملين مع الشركة أو وكلاء التسوية في الأسواق المعنية داخل المملكة أو خارجها، وتعتبر أموال لم تعد أموال للعميل في هذه الحالات ويوافق العميل على ذلك.

٢-٢٢ ستتوقف الأموال النقدية عن كونها أموالاً نقدية عائدة للعميل لهذه الأغراض إلى الحد الذي تصبح معه مستحقة الأداء وواجبة الدفع إلى الشركة ولحسابها الخاص. وستتوقف الشركة عن اعتبار مبالغ من هذا النوع عائدة للعميل مما يحتفظ به لحساب العميل إذا كانت تلك المبالغ تعادل أية مبالغ مترتبة في ذمة العميل إلى الشركة أو عندما تصبح مستحقة الأداء وواجبة الدفع. ويوافق العميل بأن الشركة يمكنها استخدام هذه الأموال النقدية في تسديد التزامات العميل المترتبة للشركة.

٣-٢٢ يجوز الاحتفاظ بأموال العميل لدى بنك في الخارج ولكن فقط إذا كان ضرورياً لتسوية عملية من عمليات الأوراق المالية خارج المملكة أو لاستلام أرباح الأسهم أو أية إيرادات أخرى من خارج المملكة. ويجوز أن تقوم الشركة بنقل أموال العميل إلى البورصات أو غرف المقاصة أو الوسطاء أو وكلاء التسوية داخل المملكة وخارجها. ويجوز التوقف عن اعتبار أموال العميل أنها عائدة له في مثل تلك الظروف ويوافق العميل على ذلك. ويراعى أن الأحكام القانونية والتنظيمية التي تطبق على البنوك وغيرها من الجهات التي يحتفظ لديها بأموال العميل خارج المملكة قد تكون مختلفة عن تلك المطبقة في المملكة.

٤-٢٢ يقر ويوافق العميل على أنه يمكن حفظ أمواله في حساب واحد أو أكثر مع بنك أو عدة بنوك محلية أو خارجية (بما فيها anb). ويوافق العميل على أحقية شركة العربي المالية بالحصول على جميع العوائد، والعمولات والأرباح العائدة من الاحتفاظ بأموال العميل في هذه الحسابات/الحسابات.

23. Foreign Currencies

The Client agrees that credit balances may be deposited in the name of the Company with correspondent banks in or outside the country of such currency. Withdrawals of such currency from the Account may be made by draft in a form approved by the Company or by telegraphic or telex transfers, or by cash withdrawals to the extent approved by the Company, subject always to the provisions of the relevant paragraphs of this Agreement. Withdrawals or deposits in a currency other than the currency of the Account will be debited or credited, as the case may be, at the Company's discretion either to an existing sub-account or, in the case of deposit, to a new sub-account in the currency received. The Client hereby agrees that the Company shall not be held liable for any losses that may be sustained by the Account as a result of fluctuations in foreign currency exchange rates. Also, exchange rate induced gains shall accrue to the benefit of the Client.

24. Currency Conversion

24.1 The Company shall be entitled without prior notice to the Client to make any currency conversion the Company considers necessary or desirable for the purposes of complying with its rights and obligations under this Agreement or any transaction there under. Any such conversion shall be effected by it in such manner and at such rates as the Company may at its discretion determine (having due regard to the prevailing rates for freely convertible currencies).

24.2 All funds, securities, investment vehicles carried for the account of the Client are subject to the risk of loss of principal value due to the vagaries of the financial market or markets in which they are traded. Accordingly, the value of Client's investment account with the Company may decline or appreciate relative to the originally invested principal amount. The Client hereby agrees that the Company shall not be held liable for any depreciation in the value of the Investments with it, that may be caused by market conditions or for loss of opportunity whereby the value of an asset in the Account generally could have been increased, or any other loss or decline resulting from any act or omission in the performance of its duties hereunder.

24.3 All foreign currency exchange risk arising from any transaction or from the compliance by the Company with its obligation or the exercise by it of its rights under this Agreement shall be borne by the Client.

25- Governing Law

25.1 All transactions effected in the Client's account shall be governed by all laws and regulations applicable from time to time in Saudi Arabia.

25.2 An account may be opened for Saudi and G.C.C. nationals, residents and any other person legally authorized under Saudi regulations.

25.3 All documents attached to this Agreement and all other documents designated or referred to herein shall be an integral part of this Agreement and shall be construed and implemented as such.

يوافق العميل على جواز إيداع الأرصدة الدائنة باسم الشركة لدى البنوك المراسلة داخل أو خارج بلد العملة المعنية، وبالإمكان إجراء عمليات السحب بتلك العملة من الحساب بحوالة تكون معتمدة من قبل الشركة أو بتحاويل تلغرافية أو بالتلكس أو بالسحب النقدي وذلك إلى الحد الذي يكون مقبولاً من الشركة بحيث يراعى على الدوام أحكام الفقرات المعنية من هذه الاتفاقية. أما عمليات السحب أو الإيداع بعملة غير عملة الحساب فسيتم قيدها على الحساب أو إلى الحساب، حسب مقتضيات الحال، وفق تقدير الشركة سواء في حساب فرعي قائم أو- في حال الإيداع - في حساب فرعي بالعملة المستلمة. ويوافق العميل بهذا بأن الشركة لا تكون مسؤولة عن أية خسائر يمكن تكبدها في الحساب نتيجة التقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية. كما أن المكاسب المتحققة من أسعار صرف العملات ستؤول لصالح العميل.

٢٤- تحويل العملات

٢٤-١ يكون للشركة الحق في تحويل أية عملات من غير إشعار مسبق للعميل وذلك وفق ما تراه لازماً أو ضرورياً لأغراض تمكينها من الوفاء بحقوقها والتزاماتها بموجب هذه الاتفاقية أو أية عملية تنفذ بموجب هذه الاتفاقية. ويراعى أن أي تحويل من هذا القبيل يجب أن يتم من قبل الشركة بالطريقة وبأسعار التحويل التي تقررها الشركة وفق تقديرها واجتهادها (مع مراعاة الأسعار السائدة للعملات القابلة للتحويل بدون قيود).

٢٤-٢ جميع الأموال والأوراق المالية المحتفظ بها لحساب العميل تخضع لخطر خسارة قيمة رأس المال بسبب التقلبات التي تتعرض لها الأسواق المالية التي يتم فيها تداول تلك الأموال والأوراق المالية والمنتجات الاستثمارية، بالإضافة إلى تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية، وهو ما يقر العميل بقبوله وتحمل لمسؤولية عنه منفرداً. وبناءً عليه، فإن قيمة حساب الاستثمار العائد للعميل والمحتفظ به لدى الشركة أو من تراه، قد تنخفض أو ترتفع نسبة إلى المبلغ الأصلي المستثمر. وبهذا، يوافق العميل على عدم تحمّل الشركة أي مخاطر نتيجة لظروف السوق أو نتيجة ضياع الفرص الاستثمارية التي من شأنها أن تزيد من قيمة الأصول المحتفظ بها في الحساب.

٢٤-٣ إن جميع مخاطر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن أية عملية أو عن وفاء الشركة بالتزاماتها أو ممارستها لحقوقها بموجب هذه الاتفاقية يجب تحملها من قبل العميل.

٢٥- القانون الذي يحكم الاتفاقية

٢٥-١ جميع المعاملات التي تنفذ من خلال الحسابات تكون خاضعة لكافة القوانين والأنظمة المرعية من وقت لآخر في المملكة العربية السعودية.

٢٥-٢ يجوز فتح حساب فقط للمواطنين السعوديين ومواطني دول مجلس التعاون الخليجي والمقيمين وأي شخص آخر مصرح له بذلك بموجب أحكام الأنظمة السعودية المرعية.

٢٥-٣ جميع المستندات المرفقة بهذه الاتفاقية وجميع المستندات الأخرى المحددة أو التي وردت إشارة لها في هذه الاتفاقية تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية وتفسر وتؤول على ذلك الأساس.

26. Sell/Buy Instructions

26.1 The buy/sell order or amendment thereof, and any requests to transfer funds from or to the Account shall be delivered to the Company in writing, or via telephone or via internet in accordance with the terms of the Telephone Instructions Agreement or anb capital-Saudi Services Terms and Conditions (if any) entered with the Client.

26.2 It is understood by the Client that the Company shall have an absolute right to have the Client's instructions recorded, which shall serve as an evidence to authenticate the Client's telephone instructions and shall reserve the right to have all requests documented and to decline any requests not in conformity with the Company's requirements as shown in the Account documents (samples of written application forms may be obtained from the Company). All applications require the Client to complete all details specifying exactly the securities issued in Saudi Riyals or the investments which are requested to be bought and/or sold, the number and price of units, the price limits exercise conditions on which such buy/sell transaction is to be completed.

27. Use of the Portfolio Account

It is fully understood that the Client will use the Portfolio/Investment Account for investment purposes to buy and/or sell investments. In particular, the Portfolio/Investment Account is not a checking Account or current Account. Transfers of cash from the Portfolio/Investment Account to other current Accounts may be made by the Client in accordance with normal banking practice but subject always to the provisions and terms of this Agreement.

28. Obligations of the Heirs/Successors

The individual Client accepts all the Terms and Conditions set out in this Agreement which shall be binding upon it heirs, executor, administrator, personal representatives and assignees. If the Client is representing a corporate identity, such as a partnership or limited liability Company or any other legal entity, the Client agrees that this Agreement and all its Terms and Conditions shall be binding upon its successors and agrees that this Agreement shall not terminate upon its dissolution and liquidation as a result of the death of any of the partners or the dissolution or liquidation of a partner or shareholder, if such partner is a legal entity. However, notwithstanding, the Company shall have the right, at its sole discretion, to suspend operating the Account of the Client and to refrain from accepting any instructions in relation thereto, or to any other investment under this Agreement, until the Company shall have received a court order or instructions signed by the remaining partners of the Account or the heirs, executors, or the managers of the companies or personal representatives or successors of the owner, in such a form acceptable to the Company.

29. Joint Account

No joint account may be opened in relation to this Agreement.

٢٦-١ إن أي أمر من أوامر الشراء / البيع أو تعديل لذلك الأمر وأية طلبات بتحويل الأموال النقدية من أو إلى الحسابات يجب أن تسلم إلى الشركة خطياً أو عن طريق الهاتف أو عن طريق الانترنت وفقاً لأحكام اتفاقية التعليمات الهاتفية أو شروط وأحكام خدمة العربي المالية-السوق السعودي المبرمة مع العميل (إن وجدت).

٢٦-٢ من المفهوم بالنسبة للعميل أن الشركة لها الحق المطلق والقطعي في تسجيل التعليمات الواردة من العميل، لاستخدامها كدليل للمصادقة على تعليمات العميل الهاتفية كما تحتفظ لنفسها بحق توثيق جميع الطلبات ورفض أية طلبات لا تكون مستوفية لشروط الشركة المبينة في مستندات الحساب (بالإمكان الحصول على عينات ختية لنماذج الطلبات من الشركة). ويتعين على العميل تعبئة جميع البيانات التي تحدد بشكل دقيق الأوراق المالية الصادرة بالريال السعودي أو الاستثمارات التي يطلب شراءها و / أو بيعها، وعدد وسعر الوحدات وحدود السعر وشروط التنفيذ التي تنجز بموجبها عملية الشراء / البيع.

٢٧- استخدام الحسابات

من المفهوم أن العميل سيستخدم الحسابات لأغراض استثمارية وذلك لبيع و / أو شراء المنتجات الاستثمارية حسب تعليمات العميل. وهذه الحسابات ليست بحسابات جارية نقدية ولكن يستطيع العميل تحويل النقد من حساباته الاستثمارية إلى حساباته الجارية حسب الإجراءات البنكية المتبعة بحيث لا تتعارض مع الشروط والأحكام بهذه الاتفاقية.

٢٨- التزامات الورثة

يقبل العميل بجميع الأحكام والشروط المنصوص عليها في هذه الاتفاقية التي تكون أيضاً ملزمة لورثته الشرعيين ولكل من منفذ الوصية ومصفي التركة والممثلين الشخصيين والمتنازل لهم. وفي حال كون العميل ممثلاً لكيان اعتباري مثل شركة تضامن أو شركة محدودة المسؤولية أو أي كيان قانوني آخر، فإن العميل يوافق بأن هذه الاتفاقية، بجميع ما تتضمنه من أحكام وشروط، تكون ملزمة لورثته ويوافق بأن هذه الاتفاقية لا تنتهي بجل هذا الكيان أو تصفيته نتيجة لوفاة أي من الشركاء أو لحل أو تصفية أي شريك أو مساهم، إذا كان هذا الشريك أو المساهم كياناً قانونياً. وبصرف النظر عما تقدم، فإنه يكون للشركة الحق وفق تقديرها واجتهادها المطلق في إيقاف تشغيل الحسابات العائدة للعميل والامتناع عن استلام أية تعليمات فيما يخص هذه الحسابات، أو أي استثمار بموجب هذه الاتفاقية إلى حين استلام الشركة أمراً من المحكمة أو تعليمات موقعة من بقية الشركاء في تلك الاستثمارات والحسابات أو من الورثة الشرعيين أو منفذ الوصية أو مديري الشركات أو الممثلين الشخصيين أو ورثة مالك تلك الاستثمارات والحسابات تكون بصيغة مقبولة من الشركة.

٢٩- الحساب المشترك

لا يجوز فتح حساب مشترك فيما يخص هذه الاتفاقية.

30. Conclusiveness of Date and Statements

The Company will send an immediate advice thru electronics means if and when a buy or sell transaction is executed on a Client held security. If the Company does not receive a written protest from the Client within 24 hours from the time the transaction execution confirmation advice was sent, such transaction will be held as valid and accepted by the Client. The advice will cover details of the relevant securities, transactions, prices, values and dates as the Company sees fit, with due regard to provisions of applicable laws, rules and regulations.

All details and advices delivered by the Company to the Client, if so desired by the Client, shall be sent to the latest email address, mobile number or mail address registered with the Company and shall be final unless contested in writing within fifteen (15) days from the date thereof (in relation to deals in respect of which no execution confirmation advice was issued).

It is understood that the Company delivers statements and details relating to the Account and details of the securities and investments electronically on an annual basis to his email registered with it. However, the Company shall have the right to regularly convert Clients' details and statement into electronic form and to dispose of the original data and statement without any obligation to notify the Client. The Client agrees to consider the Company's electronic form records and any paper copies thereof, for all purposes, equal to the original data and advices.

31. Authorization

In the event of authorizing (as per regulatory instructions) another person to operate the Account and give instructions related to the Account to the Company, the Client agrees that such instructions shall become effective upon delivery to the Company, in which case, the Company shall have the right to completely rely on such authorization and to act thereupon. However, the Company shall not be liable for any risks involved therein or revocation thereof unless the Company shall have been notified in writing of such revocation, and the Client thereby requires the Company to rely on the said authorization and to implement all written instructions relating to the Account that are issued by the attorney in fact designated in such authorization which is and shall remain in full force until the Company shall have received a written notification of revocation thereof, provided that no retroactive revocation shall be acceptable. The Client shall indemnify the Company against all claims and obligations that have been paid or that may be incurred by the Company as result of reliance on such authorization, the operation of the Account, sale and purchase of securities and investments in accordance with instructions given by the attorney in fact designated therein.

32. Confidentiality

Client agrees that anb capital shall have the right to disclose to any regulatory entity, government authority or any issuer of securities held by the Client and anb for marketing purposes to provide the Client with financial services and products and insurance companies against the operational risk of anb capital or its professorial advisors, verbally or in writing Client details presented to the Company or details the Company may acquire or come to know as a consequence to the Company-Client relationship. Additionally, the Client agrees that Client information may be disclosed in the following cases:

تقوم الشركة بإرسال إشعار بالوسائل الإلكترونية عند تنفيذ صفقة بيع أو شراء ورقة مالية تخص العميل وذلك بشكل فوري وفي حال عدم تلقي الشركة اعتراض خطي من العميل خلال 24 ساعة من إرسال إشعار تأكيد تنفيذ العملية فتعتبر تلك العملية صحيحة ومقبولة من طرف العميل، كما توضح الكشوفات الأوراق المالية المعنية والعمليات والأسعار والقيم والتواريخ على النحو الذي تراه الشركة مناسباً وذلك وفقاً للأنظمة المعمول بها.

إذا رغب العميل فإن جميع التفاصيل والإشعارات التي تقوم الشركة بإرسالها له سوف ترسل إلى آخر عنوان بريدي أو رقم الجوال أو بريد إلكتروني مسجل له لدى الشركة وتعتبر نهائية ما لم يتم الاعتراض عليها خطياً خلال خمسة عشر (15) يوماً من تاريخه (وذلك فيما يتعلق بالصفقات التي لم يتم إصدار إشعار تأكيد الصفقات بخصوصها).

يوافق العميل على أن الشركة تقوم بإرسال كشوف الحساب والتفاصيل ذات الصلة بالأوراق المالية والاستثمارات إلكترونياً على أساس سنوي إلى بريده الإلكتروني المسجل لديها. على أنه يكون للشركة الحق في القيام بصورة منتظمة بتحويل التفاصيل وكشوف الحساب الخاصة بالعميل إلى صيغة إلكترونية والتخلص من البيانات والكشوف الأصلية من غير أي التزام بإشعار العميل بذلك. كما يوافق العميل على اعتبار سجلات الشركة بصيغتها الإلكترونية وأي نسخة ورقية تحتفظ بها الشركة لكافة الأغراض مطابقة للبيانات والإشعارات الأصلية.

٣١- التفويض

في حال تفويض شخص آخر (حسب متطلبات الجهات التنظيمية) بتشغيل الحسابات وتكليفه بإصدار تعليمات إلى الشركة، فإن العميل يوافق بأن تلك التعليمات تصبح نافذة عند تسليمها إلى الشركة. وفي هذه الحالة فإنه يكون للشركة الحق في الاعتماد الكلي على ذلك التفويض والتصرف بناءً عليه. على أن الشركة لا تكون مسؤولة عن أية مخاطر ينطوي عليها ذلك التفويض ولا على إلغائه ما لم يكن قد تم إشعار الشركة خطياً بذلك الإلغاء. وبناءً عليه فإن العميل يطلب من الشركة الاعتماد على التفويض المذكور وتنفيذ كافة التعليمات الخطية ذات الصلة بالحسابات الصادرة عن الوكيل القانوني المعين بموجب التفويض المذكور والذي يبقى بكامل قوته وأثره إلى حين استلام الشركة إشعاراً خطياً بإلغائه، بشرط ألا يكون هذا الإلغاء بأثر رجعي. وعلى العميل أن يعوض الشركة عن كافة المطالبات والالتزامات المسددة أو التي يمكن أن تتكبدها الشركة نتيجة الاعتماد على هذا التفويض وتشغيل الحساب الاستثماري وبيع وشراء الأوراق المالية والاستثمارات وفق التعليمات الصادرة عن الوكيل القانوني المكلف بموجب التفويض المذكور.

٣٢- السرية

يوافق العميل على أنه يجوز لشركة العربي المالية الإفصاح لأي جهة تنظيمية وأي سلطة حكومية وإلى أية جهة مصدرة لأوراق مالية يملكها العميل وانب من أجل أغراض التسويق وتزويده بكافة المنتجات والخدمات المالية وشركات التأمين ضد المخاطر المهنية لشركة العربي المالية أو مستشاريها المهنيين، عن معلومات العميل التي قدمها لشركة العربي المالية أو التي تحصل عليها الشركة كنتيجة للعلاقة مع العميل بطريقة شفوية أو خطية، كما أن العميل يوافق صراحة على أن المعلومات الخاصة به يمكن الكشف عنها في الحالات التالية:

a) If disclosure is required to comply with a request from CMA or Securities Disputes Resolution Committees made pursuant to the Law, its implementing regulations or other applicable laws in the Kingdom of Saudi Arabia, or a request from SAFIU pursuant to provisions of the Anti-Money Laundering Law and Combatting of Terrorism and Financing of Terrorism Law, their implementing regulations and other applicable laws in the Kingdom of Saudi Arabia;

b) If the Client expressly agrees to such disclosure;

c) If the disclosure was reasonably required to provide a certain service to the Client;

d) If the information is no longer classified as confidential;

anb capital considers security of the Client's personal information, use of information exclusively in connection with Company-related purposes and prevention of information abuse/misuse a high priority.

The Company views data privacy very seriously and provides its Clients with all necessary data protection measures to protect personal information against unauthorized access. While anb capital commits any third party performing any tasks for the account of/on behalf of the Company to enforce appropriate compliance standards to protect Client information, it emphasizes that disclosure of personal information to external parties is restricted to certain, specific purposes for the purpose of providing its Client with the requested products and services.

Clients may view details of the data protection privacy notice under the Company's website.

33. Disclaimer

33.1 The Company shall accept no liability whatsoever for any losses the Client may incur unless such loss has resulted from negligence or default by the Company in performing its obligations as a custodian and agent under the terms of this Agreement, and in particular, the Company shall not be held liable for any loss or cost (unless as a result of willful negligence or default) as result of:

a) Loss or damage or miss-delivery of or missing securities, investments, share certificates or any other title documents.

b) delay in transferring cash between accounts. Delay in buying or selling Investments or in collection of the certificates of the shares bought or the dividends, earnings, or other associated rights.

c) End or suspension of trading for any reason.

d) Market developments or lack of liquidity affecting the price of the securities or Investments.

e) Defects of communications, equipment and devices, or technical breakdowns, whether in whole or in part.

f) Absence of documentation, authority, legality or validity in respect of the securities and Investments.

g) Action or inaction from the part of any correspondent bank, agent, seller, buyer, clearing house, regulatory authority, or registration agent.

h) Fraud, forgery or error in the transactions involving the Investments.

i) Any other event beyond the Company's control.

j) The Company shall not be responsible for any direct or indirect losses as result of any of the above unless it is a result of negligence or default on the part of the Company.

أ) إذا كان الإفصاح عنها بناءً على طلب الهيئة أو لجان الفصل في منازعات الأوراق المالية بموجب النظام أو لوائح التنفيذية أو الأنظمة ذات العلاقة أو بناءً على طلب الإدارة العامة للتحريات المالية وفقاً لأحكام نظام مكافحة غسل الأموال ونظام مكافحة جرائم الإرهاب وتمويله ولوائحها التنفيذية والأنظمة السارية المفعول في المملكة العربية السعودية.

ب) إذا وافق العميل صراحةً على الإفصاح عنها.

ج) إذا كان الإفصاح عنها ضرورياً بشكل معقول لأداء خدمة معينة للعميل.

د) إذا لم تعد المعلومات سرية.

إن العربي المالية تعتبر أمن معلومات العملاء الشخصية مهمه وان الحيلولة دون إساءة استخدامها إحدى أولوياتها.

تنظر الشركة لخصوصية البيانات بمنتهى الجدية، كما تؤمن لعملائها كافة معايير أمن البيانات اللازمة لحماية تلك المعلومات الشخصية من عمليات الدخول غير المصرح به، كما تلزم أي طرف ثالث يقوم بأداء أي أعمال لحساب الشركة أو نيابة عنها بالامتثال لمعايير الالتزام المناسبة لحماية معلومات العميل وتؤكد أن الإفصاح عن البيانات الشخصية للأطراف الخارجية ذلك لتزويد العميل بكافة المنتجات والخدمات التي تقدمها الأطراف الخارجية ومن ضمنهم على سبيل المثال لا الحصر (anb).

كما ويمكن للعميل الاطلاع على تفاصيل إشعار الخصوصية المتعلق بحماية البيانات عن طريق زيارة الموقع الإلكتروني للشركة.

٣٣- إخلاء مسؤولية

٣٣-١ لا تتحمل الشركة أية مسؤولية عن أية خسائر قد يتكبدها العميل ما لم تكن تلك الخسارة قد نتجت عن الإهمال أو التقصير من جانب الشركة في وفائها بالتزاماتها بصفتها حافظاً ووكيلاً بموجب أحكام هذه الاتفاقية. وبالتحديد لا تعتبر الشركة مسؤولة عن أية خسارة أو تكلفة (ما لم تكن نتيجة الإهمال أو التقصير المتعمد) تكون ناتجة عن:

أ) خسارة أو تلف أو خطأ في التسليم أو فقد الأوراق المالية أو الاستثمارات أو شهادات الأسهم أو أية صكوك ملكية أخرى.

ب) تأخير تحويل الأموال النقدية بين الحسابات. تأخير في شراء أو بيع الأوراق المالية أو الاستثمارات أو في تحصيل شهادات الأسهم المشتراة أو أرباح الأسهم أو الإيرادات أو أية حقوق ذات علاقة أخرى.

ت) إنهاء أو إيقاف التداول لأي سبب من الأسباب.

ث) تطورات السوق أو نقص السيولة التي تؤثر على سعر الأوراق المالية أو الاستثمارات.

ج) وجود خلل في الاتصالات أو تعطل المعدات والأجهزة أو أعطال فنية سواء كانت كلية أو جزئية.

ح) عدم وجود المستندات أو الصلاحيات أو عدم قانونية أو صحة المعاملات المتعلقة بالأوراق المالية أو الاستثمارات.

خ) تصرف أو عدم تصرف أي بنك مراسل أو وكيل أو بائع أو مشتري أو غرفة مقاصة أو جهة تنظيمية أو وكيل تسجيل.

د) الغش أو التزوير أو الخطأ في المعاملات ذات الصلة بالأوراق المالية أو الاستثمارات.

ذ) أية واقعة أخرى تكون خارجة عن نطاق سيطرة الشركة.

ر) لا تكون الشركة مسؤولة عن أية خسائر مباشرة أو غير مباشرة نتيجة لأي من الوقائع المشار إليها أعلاه ما لم تكن نتيجة الإهمال أو التقصير من جانب الشركة.

33.2 The Client shall indemnify the Company against any liabilities, losses, costs or expenses arising from claims by third parties or by regulatory authorities unless caused by negligence or default by the Company.

33.3 The Client realizes that the Company acts in the Client's interests and on its behalf. Therefore, all asset sale transactions are made for the Client's account and on its risk. Therefore, the Client discharges and releases the Company and its board members and employees appointed from time to time, from any matter, accountability, loss, damages, allegations, costs or expenses whatsoever, incurred by the Company or any of its board members or employees as a result of or in relation to the current Agreement, from time to time, including but not limited to assets custody, dealing, sell and buy transactions through brokerage firms or other parties, or directly with the buyers or sellers, investment account transactions and performance of any of the Services at the Client's request or implementation of the Agreement, except in cases where the Company or any of its board members or employees incur any damages, costs, expenses or legal matters as a result of the willful negligence or default. The Client further agrees to abide by the terms and conditions set by the Company for the purpose of executing assets sell and buy deals assets for the benefit of the Client through any brokerage firms, sellers, buyers or as the case may be.

34. Conflict of Interest

The Client acknowledges and agrees that the Company may, from time to time:

- Have positions in Investments held by the Company which are purchased and/or sold for the account of the Client.
- Buy and/or sell securities and Investments for the account of other clients.
- Have banking relationships with the companies the securities or Investments of which are held, bought and/or sold for the account of the Client.
- Buy and sell on behalf of the Client securities and Investments issued by the Company.

35. Waiver, Transferability, Advices and Amendment

35-1 No provision or clause contained herein may be waived except in writing and provided that it is signed and approved by the Company. The Company's non-insistence at any time on full compliance of the Client with this Agreement or any of its provisions or the continuation of such attitude on the part of the Company shall in no way constitute or be deemed a waiver by the Company of any of its rights or benefits hereunder. The Company failure to require the Client to implement any of the provisions of this Agreement shall not render this Agreement or any of its provisions dropped or waived, nor shall it be deemed an abstention or waiver by the Company of taking such action. This Agreement contains the entire understanding between the Client and the Company in relation to the subject matter hereof. The Client may not transfer any of its rights or obligations hereunder without obtaining prior written consent of the Company.

٣٣-٢ يعوض العميل الشركة ضد أية مطلوبات أو خسائر أو تكاليف أو مصاريف ناجمة عن مطالبات أطراف ثالثة أو السلطات التنظيمية ما لم يكن ذلك ناتجاً عن الإهمال أو التقصير من جانب الشركة.

٣٣-٣ يدرك العميل أن الشركة تتصرف لمصلحة العميل ونيابة عنه وعليه فإن كافة عمليات بيع الأصول هي لحساب العميل ويتحمل هو مخاطرها. و بناءً عليه يوافق العميل على إخلاء مسؤولية الشركة وإبراء ذمتها وكذلك أعضاء مجلس إدارتها وموظفيها المعينين من وقت لآخر ضد أي مسألة أو خسارة أو أضرار أو ادعاءات أو تكاليف أو نفقات مهما كانت والتي قد تتكبدها الشركة أو أي من أعضاء مجلس إدارتها أو موظفيها نتيجة للعقد الحالي أو بخصوصه من وقت لآخر، أو التي تنشأ عن أي سبب مهما كان، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الاحتفاظ بالأصول أو التعامل فيها وكذلك عمليات البيع والشراء من خلال شركات الوساطة أو أطراف أخرى أو بشكل مباشر مع المشتريين أو البائعين، أو عمليات حساب الاستثمار، وأداء أي من الخدمات بموجب طلب العميل أو تنفيذ الاتفاقية، وذلك باستثناء الحالات التي تتكبد الشركة أو أي من أعضاء مجلس إدارتها أو موظفيها أية أضرار أو تكاليف أو نفقات أو مسائل قانونية نتيجة الخطأ المتعمد أو المقصود كما يوافق العميل على التزامه بالشروط والأحكام التي تضعها الشركة لغرض تنفيذ عمليات شراء وبيع الأصول لصالح العميل، وذلك عن طريق أي من شركات الوساطة أو البائعين أو المشتريين أو وفقاً لما يقتضيه الحال.

٣٤- تعارض المصالح

يقر العميل ويوافق بأن تقوم الشركة من وقت لآخر بما يلي:

- اتخاذ مراكز في الأوراق المالية أو الاستثمارات المحتفظ بها لدى الشركة والتي تكون مشتركة و / أو مباعاً لحساب العميل.
- شراء و / أو بيع الأوراق المالية أو الاستثمارات لحساب عملاء آخرين.
- إقامة علاقات مصرفية مع الشركات التي تحتفظ بالأوراق المالية أو الاستثمارات الصادرة عنها أو التي يتم شراؤها و / أو بيعها لحساب العميل.
- شراء وبيع الأوراق المالية أو الاستثمارات الصادرة عن الشركة وذلك لحساب العميل.

٣٥- التنازل وقابلية التحويل والإشعارات والتعديل

35-1 لا يجوز التنازل عن أي حكم أو بند من أحكام وبنود هذه الاتفاقية إلا بموافقة خطية موقعة ومعتمدة من الشركة. وأن عدم إصرار الشركة في أي وقت من الأوقات على التزام العميل التام بهذه الاتفاقية أو أي من أحكامها أو استمرار هذا الموقف من جانب الشركة يجب ألا يفسر بأية طريقة من الطرق أو يؤول بأنه تنازل من جانب الشركة عن أي من حقوقها أو المنافع المترتبة لها بموجب هذه الاتفاقية. كما أن إخفاق الشركة في مطالبة العميل بتنفيذ أي حكم من أحكام هذه الاتفاقية لا يجعل هذه الاتفاقية أو أي من أحكامها في حكم المسقط أو المتنازل عنه من جانب الشركة. ومن المعلوم أن هذه الاتفاقية تتضمن كامل التفاهم بين العميل والشركة فيما يتعلق بموضوعها. ولا يجوز للعميل تحويل أي من حقوقه أو التزاماته بموجب هذه الاتفاقية دون الحصول على موافقة خطية مسبقة على ذلك من الشركة.

35-2 Notices, confirmation of transactions notices, data and other communications that are addressed to the Client by anb capital, could be given in writing or delivered by mail to the address set out in this Agreement or published through anb capital's system or electronically (sent by e-mail or SMS) to the address and numbers set out in this Agreement, and thus any correspondence to the Client is actually received and is considered an acceptance from him when the client continues trading and using investment services.

35-3 The Company reserves the right, at its sole discretion, to alter or change the Terms and Conditions of this Agreement at any time according to the applicable Rules and Regulations. These Terms and Conditions will go into effect and will become binding to the Client after being posted on the Company's website. Any subsequent utilization of the Company's Services by the Client constitutes acceptance and agreement of the new Terms and conditions.

36. Disputes

In the event any dispute arises between the two parties and no amicable settlement is reached, the Committee for the Resolution of Securities Disputes in the Kingdom shall have competence to consider such dispute, whose judgement shall be decisive and incontestable. Similarly and final verdict shall be enforceable against the Client within and outside the Kingdom at the sole discretion of the Company at any competent court despite the absence of any Agreement with the Kingdom which expressly prevents such enforcement. The Client also expressly waives any defense based on the absence of such agreement.

٣٥-٢ بالنسبة للإشعارات أو إشعارات تأكيد الصفقات، أو البيانات أو غيرها من الاتصالات الموجهة إلى العميل من قبل شركة العربي المالية، فيمكن إعطاؤها كتابة أو إرسالها بالبريد المسجل أو نشرها من خلال نظام شركة العربي المالية أو بوسيلة إلكترونية (المرسلة بالبريد الإلكتروني أو الرسائل القصيرة) على العنوان والأرقام المدونة في هذه الاتفاقية وبذلك يتم اعتبار أية مراسلات إلى العميل مُستلمة بالفعل ويعتبر قبولاً منه عند استمرار العميل بالتداول واستعمال الخدمات الاستثمارية.

٣٥-٣ يجوز للشركة وحسب تقديرها المطلق تعديل أو تغيير هذه الشروط والأحكام في أي وقت كان بما يتوافق مع الأنظمة والأحكام المعمول بها. يتم اعتماد الشروط والأحكام الجديدة عند نشرها على موقع الشركة الإلكتروني ويصبح العميل ملزماً بها ويعتبر أي استخدام بعد ذلك لخدمات الشركة من قبل العميل بمثابة موافقة ضمنية وقبول لتلك التعديلات أو التغييرات.

٣٦- النزاع

في حال نشوء أي نزاع بين الطرفين دون التوصل إلى تسوية ودية لهذا النزاع، فإن تسوية هذا النزاع تكون بواسطة لجنة الفصل في منازعات الأوراق المالية وفقاً للأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية. وبالمثل، فإن أي حكم نهائي يكون قابلاً للتنفيذ ضد العميل داخل وخارج المملكة العربية السعودية وفق تقدير الشركة واجتهادها المطلق وذلك في أية محكمة من المحاكم المختصة رغم عدم وجود أية اتفاقية مع المملكة العربية السعودية تحظر صراحة مثل هذا التنفيذ. كما يتنازل العميل صراحة عن أي دفاع مستند لعدم وجود مثل هذه الاتفاقية.

Declaration

إقرار

1. I declare that I have read and understood each and every Term and Condition set out herein, and agree upon them, and vow to fully comply therewith.

١. أقرّ بأنني قد قرأت وفهمت كل بند من بنود الأحكام والشروط المنصوص عليها هنا وأوافق عليها موافقة تامة، وأتعهد بالالتزام بها جميعاً.

2. I declare that I have read, understood and will abide by the Capital Market Law and its implementing regulations, and Securities Depository Center Company ("Eadaa") and other laws and regulations of the Kingdom, in particular the Anti-Money Laundering Regulations, the Law of Terrorism Crimes & Financing and their Implementing Regulations, and the Law on Combatting Financial Fraud and Breach of Trust. I also acknowledge that the Company is entitled to restrict my access to the trading service, in any way, by which order(s) may be executed in violation of these laws and regulations.

٢. أقرّ بأنني اطّلت على وفهمت وألتزم بنظام السوق المالية ولوائحها التنفيذية، وقواعد مركز إيداع الأوراق المالية "إيداع" والأنظمة واللوائح الأخرى المعمول بها في المملكة بما في ذلك نظام مكافحة جرائم الإرهاب وتمويله ونظام مكافحة غسل الأموال ولوائحهما التنفيذية ونظام مكافحة الاحتيال المالي وخيانة الأمانة. كما أقرّ بأنه يحق للشركة منعي من الوصول إلى خدمة التداول أيّاً كانت وسيلتها والتي يتمّ بواسطتها تنفيذ أمر / أوامر مخالفة لهذه اللوائح والأنظمة.

3. I hereby confirm that the personal data provided herein is accurate, correct and complete and that the personal data submitted along with any documents are correct. I undertake to inform anb capital about any changes to the personal data already provided and to update the personal data whenever requested to do so by anb capital.

٣. أؤكد بموجبه أن البيانات الشخصية المقدمة هنا دقيقة وصحيحة وكاملة وكما أؤكد أن البيانات الشخصية المقدمة مع المستندات صحيحة. وأتعهد بإشعار شركة العربي المالية عن أي تغييرات تحدث على البيانات الشخصية المقدمة وتحديث البيانات الشخصية متى ما طلب مني ذلك.

4. This consent for anb capital to collect and process the personal data herein shall be valid for the duration of my relationship and/or contract with anb capital and for 10 years thereafter, to comply with statutory and regulatory requirements.

٤. هذه الموافقة لشركة العربي المالية لجمع ومعالجة بياناتي الشخصية الواردة هنا، وهذه الموافقة صالحة طوال مدة علاقتي و/أو التعاقد مع شركة العربي المالية ولمدة ١٠ سنوات بعد انتهاء العلاقة أو التعاقد وذلك امتثالاً للمتطلبات القانونية والتنظيمية.

5. In the case of opening investment account on behalf persons under the age of (18) Hijri calendar years or/and an Incapacitated person, and as a custodian/guardian, I consent on their behalf, to collect and process the personal data of the persons under the age of (18) Hijri calendar years or/and an Incapacitated person and shall be valid for the duration of my relationship and/or contract with anb capital and for 10 years thereafter, to comply with statutory and regulatory requirements.

6. I understand and acknowledge that anb capital has documented and formalized the Privacy Notice which is published in anb capital website.

7. I understand and acknowledge that the change, if any, in the purposes of processing of my personal data shall be notified by anb capital from time to time through appropriate communication channels.

8. I, the undersigned, hereby authorize anb capital to collect, process and share my personal data for the following purposes:

- By opening an investment account or executing on the investment account
- Applying for margin lending for the purpose of buying and selling shares
- Apply for investment advice
- Applying for investment in various types of mutual funds
- Apply for the Discretionary Portfolio Management service
- Request information from our customer service
- Using the login credentials on the anb capital financial trading applications, the anb capital financial phone or anb capital mobile
- Any other purpose for the interest or service of the client, or pursuant to another law, or for security purposes, or to satisfy judicial requirement or legitimate interest of the company

9. I declare that there is no legal restriction that prevents dealing with me and that all representations made by me are true and reliable and that I have understood the terms, conditions and provisions of the agreement.

10. I declare that I shall be liable before the competent authorities for the funds I deposited and that these funds have resulted from lawful activities and that I am responsible for their freedom from any forgery and forfeiture and that if the Company receives any of the above mentioned, I shall not be entitled to recover them or seek compensation.

٥. في حال فتح حساب استثماري نيابة عن عميل دون سن (١٨) سنة هجرية/فاقد الأهلية، وبصفتي ولياً/وصي، أقر نيابة عنهم على جمع ومعالجة البيانات الشخصية الخاصة بهم طول مدة العلاقة و/أو التعاقد مع شركة العربي المالية ولمدة ١٠ سنوات بعد انتهاء العلاقة و/أو التعاقد وذلك امتثالاً للمتطلبات القانونية والتنظيمية.

٦. أفهم وأقر بأن شركة العربي المالية قامت بتوثيق وإضفاء الطابع الرسمي على إشعار الخصوصية الذي تم نشره في موقع شركة العربي المالية.

٧. أفهم وأقر أنه يتم إخطاري من خلال قنوات الاتصال الرسمية والمناسبة عند تغيير الغرض من معالجة بياناتي الشخصية.

٨. أنا الموقع أدناه، أفوض شركة العربي المالية بجمع ومعالجة ومشاركة بياناتي الشخصية للأغراض التالية:

- بفتح حساب استثماري أو التنفيذ على الحساب الاستثماري
- ب. التقدم بطلب للحصول على تسهيلات ائتمانية لغرض الشراء والبيع في الأسهم
- ت. التقدم بطلب استشارة خاصة بالاستثمار
- ث. التقدم بطلب الاستثمار في الصناديق الاستثمارية بأنواعها المختلفة
- ج. التقدم بطلب لخدمة إدارة المحافظ الخاصة
- ح. التقدم بطلب معلومات من خدمة العملاء
- خ. استخدام بيانات اعتماد تسجيل الدخول على تطبيقات تداول العربي المالية أو هاتف العربي المالية أو العربي موبايل
- د. أي غرض آخر يكون لمصلحة أو لخدمة العميل أو التزام لمقتضى نظام آخر أو لأغراض أمنية أو استيفاء لمتطلبات قضائية أو مصلحة مشروعة للشركة.

٩. أقر بأنه ليس هناك قيد قانوني يحول دون التعامل معي كما أن جميع الإقرارات وبيانات الأحوال التي قمت بالإفادة عنها صحيحة وموثوق بها وأني قد تفهمت الأحكام والشروط والبنود الواردة في الاتفاقية.

١٠. أقر بأنني أتحمل المسؤولية أمام السلطات المختصة عن الأموال التي أودعتها وان هذه الأموال قد تحققت من أنشطة مشروعة وأني مسؤول عن كونها خالية من أي تزوير أو أموال مصادرة وأنه في حال استلام الشركة أياً مما ذكر أعلاه فإنه لا يكون لي الحق في استرجاع هذه الأموال أو الحصول على تعويض عنها.

11. I declare that all data and information provided to anb capital are correct, comprehensive, valid and non-misleading and I shall notify anb capital of any change in the above given information. anb capital has the right to verify this information and to share or exchange the same with any other third parties where necessary.

12. I declare that I will comply with the requirements of updating my investment account once every three years as a minimum or upon the Company request or whenever there are changes in information given during the process of opening the investment account including the information of the authorized individual/s who operate the investment account, and submit a renewed Power of Attorney to the authorized individual/s every five years for the Authorization paper, and on an annual basis for the Electronic Authorization, unless the Customer restricts it for a shorter period or becomes invalid. I am aware that anb capital will freeze the investment account and/or authorities of the authorized persons if not satisfying any of the account update requirements.

13. I declare that when the account is frozen the Company has the right to take the appropriate time to review the documents and information submitted to ensure they comply with the regulatory requirements in order to update the investment account, unfreezing the account will be based on date of accepting the documents by the Company and not based on the date of submission by the clients. I declare that the Company has the right to take the necessary measures in accordance with the regulatory requirements including but not limited to freezing of accounts, prevention of dealing, the sale of shares and liquidate funds. I declare that Company has the right to freeze the investment accounts and terminate the relationship in the event of non-cooperation, or in the event of refusal to submit the required information for update of the account or transactions related details.

14. In case I am an Institutional Client or a Qualified Client, I undertake to provide the beneficial owner information to anb capital or CMA upon request.

15. I agree that the terms and conditions of this agreement rule the relationship between myself and the Company as far as my accounts are concerned. Also, these terms and conditions apply to all my accounts including the sub accounts, now and in the future.

16. I declare that all services and products fit my needs and investment knowledge.

17. I declare that I have understood that if a period of (5) years passes of the date of freezing my investment account without providing the required information updates, and the investment account is not blocked and there are no securities associated therewith and in the absence of any restrictions or financial obligations on the same investment account, anb capital may transfer the available cash of the investment account to my bank account, then close my investment accounts and linked portfolios.

١١. أقرّ بأن جميع البيانات والمعلومات والمستندات التي قدمتها أعلاه صحيحة وكاملة وسارية المفعول وغير مضلّة وأتعهد بإخطار الشركة بأي تغيير يطرأ عليها ويكون للشركة الحق في التأكد من صحتها وتبادلها مع الجهات الأخرى إذا دعت الحاجة.

١٢. أقرّ بتحديث بيانات حسابي الاستثماري مرة واحدة على الأقل كل ثلاث سنوات أو عند طلب الشركة مني ذلك أو عند علمي بوجود أي تغييرات في البيانات المقدمة عند فتح الحساب الاستثماري، على أن يشتمل التحديث جميع البيانات الشخصية التي سبق الحصول عليها عند فتح الحساب الاستثماري وكذلك بيانات الأشخاص المفوضين لتشغيله، والتأكد من أن تحديث بيانات الحساب الاستثماري الذي يتم تشغيله بموجب وكالة شرعية يتضمن تجديد تلك الوكالة مرة واحدة على الأقل كل خمس سنوات للوكالة الورقية، وبشكل سنوي للوكالة الإلكترونية، مالم يقيد بها الموكل بمدة أقل أو يطرأ عليها ما يبطلها. أقرّ بعلمي بأن للشركة الحق في تجميد حسابي الاستثماري وصلاحيات المفوضين بالتوقيع في حال الإخلال بأي من متطلبات تحديث البيانات.

١٣. أقرّ بأنه عند تجميد الحساب فإن للشركة الحق في أخذ الوقت المناسب لمراجعة المستندات المقدمة للتأكد من توافقها مع المتطلبات النظامية وذلك لتحديث بيانات الحساب الاستثماري، ويتم رفع التجميد عن الحسابات وذلك بعد مراجعتها وقبولها من قبل الشركة وليس عند تقديمها من قبل العملاء. كما أقرّ بحق الشركة في أخذ الاجراءات اللازمة وفقاً للمتطلبات النظامية الصادرة عن الجهات الرقابية والإشرافية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر تجميد الحسابات والمنع من التعامل وبيع الأسهم وتصفية المحافظ. كما أنني أقرّ بأنه في حال عدم التعاون أو في حال رفض تقديم البيانات اللازمة لتحديث بيانات الحساب أو البيانات المتعلقة بالعمليات المنفذة فإن للشركة الحق في تجميد الحسابات و/أو إنهاء العلاقة.

١٤. في حال تم تصنيفي كعميل مؤسسي أو مؤهل، فإنني أقرّ بأن ألتزم بتزويد الشركة أو هيئة السوق المالية بأية معلومات مطلوبة عن المستفيدين الحقيقيين.

١٥. أوافق بأن بنود وأحكام وشروط هذه الاتفاقية تحكم علاقتي الحالية مع الشركة فيما يخص حساباتي كما أن هذه البنود والأحكام والشروط تطبق على جميع حساباتي ذات العلاقة حاضراً أو مستقبلاً بما في ذلك أي حسابات فرعية.

١٦. أقرّ بأنّ كافة الخدمات والمنتجات تناسب احتياجاتي ومعرفتي الاستثمارية.

١٧. أقرّ بعلمي بأنه في حال مضت خمس (5) سنوات من تاريخ تجميد حسابي الاستثماري دون تقديمي للتحديثات المطلوبة، ولم يكن حسابي الاستثماري محجوزاً أو مرتبط به أي أوراق مالية ولا توجد عليه أي قيود أو مطالبات، فللشركة الحق في تحويل رصيد الحساب الاستثماري إلى أحد الحسابات البنكية المربوطة بحسابي الاستثماري، كما يحق للشركة بعد إجراء التحويل إقفال حساباتي الاستثمارية والمحافظ الاستثمارية المرتبطة بها.

18. In case I am a foreign client residing in the Kingdom, I declare that I have understood that my right to invest in securities in the Kingdom is associated with providing my valid residence permit (Iqama) to anb capital; and anb capital will freeze the investment account if I do not update the account's information or do not provide the authorized person with the residence permit (Iqama) after its renewal.

١٨. في حال أنني عميل أجنبي مقيم في المملكة العربية السعودية، أقر بعلمي بأن حقي في الاستثمار في الأوراق المالية في المملكة مرتبط بتقديمي للشركة رخصة إقامة أو هوية مقيم سارية المفعول، وأن الشركة ستجمد الحساب الاستثماري إن لم أقم بتحديث بياناتي أو لم يتم تقديم نسخة من رخصة الإقامة أو هوية المقيم بعد تجديدها.

19. In case I am a foreign client residing in the Kingdom, I declare that I have to provide the Company with the renewed residence permit (Iqama) upon its validity expiry, or when the Company requested an update of the account's information.

١٩. في حال أنني عميل أجنبي مقيم في المملكة العربية السعودية، أتعهد بالتزام تزويد الشركة بنسخة جديدة لرخصة الإقامة أو هوية المقيم الخاصة بي عند انتهاء تاريخ سريانها، أو عند طلب الشركة تحديث بيانات الحساب الاستثماري.

20. In case I am a foreign client residing in the Kingdom, I am aware that anb capital has the right to liquidate the securities in the portfolio linked to the investment account, transfer its cash to the client's bank account linked with the investment account, and then close the investment account, if the investment account was frozen for more than twelve (12) months.

٢٠. في حال أنني عميل أجنبي مقيم في المملكة العربية السعودية، أقر بأنه يحق للشركة بعد تجاوز مدة (١٢) شهر من تجميد الحساب الاستثماري بيع الأوراق المالية المحتفظ بها في المحفظة الاستثمارية المرتبطة بذلك الحساب وتحويل متحصلات بيعها للحساب البنكي المربوط بالحساب الاستثماري ومن ثم إقفال الحساب الاستثماري الخاص بي.

21. I declare that the Company has the right to take the appropriate time to ensure that there is no match with my information in the sanction lists. In case of suspicion of match, the Company has the right to suspend transactions and dealings pending verification.

٢١. كما أقر أن للشركة الحق في أخذ الوقت الكافي للتأكد من عدم تطابق معلوماتي مع المعلومات الواردة في قوائم الحظر وفي حالة الاشتباه بوجود تطابق فإنه يحق للشركة إيقاف التعاملات والعمليات لحين التحقق من ذلك.

22. I declare that the Company has the right to keep records, including any confirmations, transaction confirmation notices, account statements and other records related to the account, whether paper or electronic, as well as recording telephone conversations, recording and following the Customer's electronic calls, for any period set in accordance with the implementing regulations. I also declare and agree that anb capital archives may be considered by CMA as the Customer's irrevocable and binding records in case of any dispute between the two parties to this Agreement.

٢٢. أقر أن للشركة الحق في الاحتفاظ بالسجلات، بما في ذلك أي تأكيدات، وإشعارات تأكيد الصفقات، كشوفات الحسابات وغيرها من السجلات المتعلقة بالحساب، سواء بشكل ورقي أو إلكتروني، بالإضافة إلى تسجيل المحادثات الهاتفية، وتسجيل ومتابعة اتصالات العميل الإلكترونية، والاحتفاظ بتلك السجلات لأي فترة تحددها الشركة وفقاً للوائح التنفيذية المتبعة، كما أقر وأوافق على أن سجلات شركة العربي المالية يمكن اعتبارها من قبل هيئة السوق المالية سجلات قاطعة وملزمة للعميل في أي نزاع ينشأ بين طرفي هذه الاتفاقية.

23. I declare that I have reviewed all the pages of this terms and conditions for account opening and that I understand its content and provisions and accept them.

٢٣. أقر بأنني اطلعت على كافة بنود هذه الأحكام والشروط الخاصة بفتح الحساب وأني قد فهمت محتوياتها وأحكامها وأوافق عليها.

24. In case I am a foreign client and an exit only visa was issued for me, I must liquidate the portfolio and close the investment account before departure.

٢٤. في حال أنني عميل أجنبي وحصلت على تأشيرة خروج نهائي، يجب عليّ تصفية المحفظة وإقفال الحساب الاستثماري قبل السفر.

25. In case I am a foreign client and was issued an exit re-entry visa but could not return prior to visa expiry for any reason, I will communicate with the Company and report the exceptional circumstances I am facing, and agree that the Company shall have the right to take whatever action it deems fit and desirable with respect to my portfolio and investment account.

٢٥. في حال أنني عميل أجنبي وحصلت على تأشيرة خروج وعودة ولم أتمكن من العودة قبل انتهائها لأي سبب فإنني سأقوم بالتواصل مع الشركة وإبلاغها عن الظروف الاستثنائية الذي حصل معي. ولها الحق في اتخاذ الإجراء المناسب بخصوص محفظتي وحسابي الاستثماري.

اسم العميل :

التوقيع :

التاريخ :

Parallel Market Declaration

إقرار السوق الموازية

1. I certify that I am a Qualified Investor in accordance with the requirements of the "Authority", in particular the registration and listing rules in the parallel market. I also certify that I have met the requirements to invest in shares offered on the parallel market.
2. I certify that the Company has informed me about the requirements related to investing in shares offered on the parallel market and that it has taken the necessary steps to clarify all the risks associated with it and that the investment in the parallel market is considered a high risk investment and that I accept all the risks arising from such investment without any responsibility on the Company.
3. I acknowledge my responsibility to investigate the accuracy of the information regarding the shares of the companies offered on the parallel market.

١. أقر بأنني من المستثمرين المؤهلين حسب متطلبات هيئة السوق المالية السعودية، لاسيما قواعد التسجيل والإدراج في السوق الموازية، كما أنني أقر بأنني قد استوفيت الشروط والمتطلبات اللازمة للاستثمار في الأسهم المطروحة في السوق الموازية.
٢. أقر بأن الشركة قامت بإطلاعي على المتطلبات المتعلقة بالاستثمار في الأسهم المطروحة في السوق الموازية وبكونها قامت باتخاذ الخطوات اللازمة لتوضيح كافة المخاطر المرتبطة بها وأن الاستثمار في السوق الموازية يعد من الاستثمارات عالية المخاطر، وأقر بقبولي بكافة المخاطر المترتبة عن تلك الاستثمارات دون أي مسؤولية على الشركة.
٣. أقر بمسؤوليتي بالتحري عن مدى صحة المعلومات المتعلقة بأسهم الشركات المطروحة على السوق الموازية.

Customer Name : اسم العميل:

Signature : التوقيع:

Date : التاريخ:

Authorization

تفويض

I, the Client, hereby , authorize, irrevocably name, constitute and appoint anb capital as my attorney in fact/agent to execute and deliver in my name and behalf, granting into the said Company full delegation and substitution powers, any documents including any receipts which the Agent may deem necessary to close any purchase and/or sale deal involving stocks listed on the Saudi Capital Market and overseas investments and/or collect and physically take and receive dividends, commissions, payments and/or issues of stocks registered under my name on my behalf. Any employee of anb capital may execute any document required to be executed pursuant to this authorization.

أنا العميل بهذا أفوض وأعين شركة العربي المالية ليكون وكيلاً قانونياً يتصرف باسمي ونيابة عني ويكون له كامل السلطة والصلاحيحة للتوقيع على أية مستندات وتسليمها، شاملاً الإيصالات التي تعتبرها ضرورية و لازمة لإنجاز عمليات شراء / بيع الأسهم المدرجة في سوق المال السعودي والاستثمارات في الخارج وكذلك تحصيل واستلام أية أرباح أسهم أو عمولات أو دفعات و / أو الأسهم المسجلة باسمي. ولهذا الغرض فإن أية مستندات يطلب توقيعها بموجب هذا التفويض يجوز توقيعها من قبل أي موظف من موظفي شركة العربي المالية.

Investment Portfolio No.: رقم المحفظة الاستثمارية:

Investment Account No.: رقم الحساب الاستثماري:

Name : اسم العميل:

Signature : التوقيع:

Date : التاريخ:

I, the undersigned, hereby request anb capital to accept the instructions issued by me in person or through my delegated agent which anb capital receives through the phone or fax and act accordingly in the purchase and sale of local and international securities as well as the cancellation and amendment of these orders and for cash transfers from my investment accounts to my current account in accordance with the Terms and Conditions herein mentioned,

I hereby acknowledge that:

- 1) anb capital accepts these instructions and shall act accordingly, unless anb capital notifies me otherwise in writing or verbally thru a recorded call.
- 2) anb capital may deem all instructions received through the phone or fax as have been issued according to rules by me and/ or whomever I delegate. Therefore, these instructions shall be binding on me irrespective of the prevailing conditions when submitting the instructions or nature or value of the dealing, as well as of any error, misunderstanding, ambiguity, fraud, forgery or invalidity in connection with these instructions. Thereby, anb capital will have the right to act in accordance with any instructions it may receive should anb capital, any of its employees or staff believe that such instructions are true on their submission. Notwithstanding the foregoing, anb capital retains the right to refrain from acting in accordance with instructions it receives. anb capital may not be liable towards me for any losses of any kind or size that may occur to me due to rejection or approval by anb capital of the issued instructions.
- 3) anb capital may require advance authentication of any instructions by the Client, or the Client's authorized agent, or to authenticate the transaction with a passcode or otherwise to accept the Instructions or transactions as may be determined by anb capital from time to time. I hereby declare my full responsibility for the misuse of any codes or the disclosure of my personal information and data, which constitutes the main reason for anb capital's receipt of instructions through third parties or the person I delegate thereto.
- 4) anb capital shall record the phone instructions including Client conversations and Client electronic communications on tapes or any other means, which recording of such instructions shall be deemed as a conclusive and binding evidence in connection with these instructions on the occurrence of any dispute. Thereby, I waive my right of any objections in connection with this recording.
- 5) I hereby relieve anb capital, its employees, agents and correspondents of any responsibility for and against all cases, claims, complaints, procedures, damages, losses, costs, expenses and expert's and lawyer's fees, incurred by anb capital due to any complaint or case filed by third parties in connection with the content of this acknowledgement.
- 6) The representation stated in this mandate constitutes a main, direct, unconditional and non-revocable commitment and I will not be released from this mandate unless anb capital cancels it at any time.
- 7) I release and discharge anb capital from any claim, present or future, relating to these instructions and orders, and I do not have the right to sue anb capital in any form, in the present or in the future regarding this acknowledgement.

بهذا أطلب، أنا العميل من شركة العربي المالية قبول التعليمات الصادرة مني شخصياً أو من وكيلي المفوض التي تتلقاها شركة العربي المالية عن طريق الهاتف والفاكس والخاصة بأوامر شراء وبيع الأوراق المالية المحلية والعالمية وإلغاء وتعديل تلك الأوامر والتحويلات النقدية من حساباتي الاستثمارية إلى حسابي الجاري، والعمل بموجبها.

مع مراعاة الأحكام والشروط الواردة في هذا الإقرار فإنني أقر بما يلي:
 (1) قبول شركة العربي المالية هذه التعليمات، وتعمل بموجبها ما لم يتم إشعاري خطياً أو شفهيًا عبر مكالمة مسجلة بخلاف ذلك.

(2) يحق لشركة العربي المالية اعتبار كافة التعليمات التي تتلقاها عن طريق الهاتف والفاكس تعليمات صادرة حسب الأصول مني و / أو من وكيلي المفوض، وبالتالي فهي ملزمة لي بغض النظر عن الظروف السائدة عند تقديم التعليمات أو طبيعة أو قيمة المعاملة، وبغض النظر عن أي خطأ أو سوء فهم أو غموض أو احتيال أو تزوير أو عدم صلاحية فيما يتعلق بالتعليمات، ولذا يحق لشركة العربي المالية العمل بموجب أية تعليمات تتلقاها إذا اعتقدت هي أو أي من موظفيها أو مستخدميها بأن التعليمات حقيقية حين تقديمها. وبغض النظر عما تقدم، تحتفظ شركة العربي المالية لنفسها بحق الامتناع عن العمل بموجب أية تعليمات تتلقاها، ولن تكون شركة العربي المالية مسؤولة تجاهي عن أية خسائر تحدث لي أياً كان نوعها أو مقدارها نتيجة رفض أو قبول شركة العربي المالية التعليمات الصادرة.

(3) يحق لشركة العربي المالية اشتراط التوثق المسبق من العميل - أو من وكيله المفوض - أو توثيق العملية بكلمة سر أو خلافه لقبول التعليمات أو العمليات حسماً تحده من حين لآخر، وأتحمل بموجبه المسؤولية الكاملة عن سوء استعمال أي من هذه الوسائل أو إفشاء بياناتي ومعلوماتي الشخصية، والذي يعد هو السبب الرئيسي في تلقي شركة العربي المالية للتعليمات من أي طرف آخر غيري أو من فوضته.

(4) أقبل أن تقوم شركة العربي المالية بتسجيل التعليمات الهاتفية بما في ذلك محادثات العميل واتصالات العميل الإلكترونية على أشرطة أو أية وسيلة أخرى، ويمثل تسجيلها لمثل هذه التعليمات دليلاً حاسماً وملزماً فيما يتعلق بهذه التعليمات عند حدوث أي خلاف، وبهذا أتخلّى عن أي اعتراض بشأن هذا التسجيل.

(5) أوافق على إخلاء مسؤولية شركة العربي المالية وموظفيها ومستخدميها ووكلائها ومراسليها بشأن كافة الدعاوى والمطالبات والشكاوى والإجراءات والأضرار والخسائر والتكاليف والنفقات وأنعاب المحاماة والخبراء، والتي تتكبدها شركة العربي المالية نتيجة أية شكوى أو دعوى مقدمة من الغير بخصوص محتويات هذا الإقرار.

(6) يعد الإقرار المدرج في هذا التفويض التزاماً رئيسياً ومباشراً وغير مشروط، وغير قابل للنقض أو الإلغاء، ولا أعتبر في حل من التزامي المترتب عليه ولا يتم إخلاء طرفي إلا إذا قامت شركة العربي المالية بإلغائه في أي وقت تشاء.

(7) إنني أخلي طرف شركة العربي المالية وأبرئ ذمتها من أي مطالبة حالية أو مستقبلية بشأن التعليمات والأوامر المذكورة، ولا يحق لي إقامة أي دعوى من أي نوع مهما كانت ضد شركة العربي المالية حالياً أو في المستقبل بشأن هذا الإقرار.

8) anb capital has the right to cancel this mandate at any time with or without reason. The Client shall have the right to cancel the name of the person that he has appointed or to amend it provided that he notifies anb capital (Local/International Brokerage Department) in writing of such cancellation/ amendment, provided that all Instructions given to anb capital before the receipt of the cancellation / amendment notice shall remain in full force and effect, and anb capital will act accordingly unless the Customer or his representative amends such orders.

9) Any failure or delay in the performance of the rights or powers of anb capital as stated herein shall not be considered as waiver of such rights and/or powers.

10) The Company has the right to suspend services and take the necessary actions at its discretion up to terminating the relationship if the client does not commit to its general ethical conduct.

11) This mandate shall be governed by the jurisdiction of the Committee for the Resolution of Securities Disputes in the Kingdom, provided that this would not affect the right of anb capital alone from suing the Client before any other court, both inside and outside Saudi Arabia. The Client waives his right to challenge or dispute any such acts in relation with this mandate before the said Commission or any other competent court or judicial body that anb capital may choose on grounds of inappropriate domicile.

٨) يحق لشركة العربي المالية إلغاء العمل بهذا الإقرار في أي وقت تشاء سواءً بسبب أو دون سبب، كما يحق للعميل إلغاء اسم من فوضه أو تعديله شريطة إبلاغ شركة العربي المالية (دائرة الأسهم المحلية والعالمية) بذلك الإلغاء أو التعديل خطياً، على أن تظل جميع التعليمات المقدمة لشركة العربي المالية قبل استلام إخطار الإلغاء أو التعديل سارية ونافذة، ويتم العمل بها ما لم يقم العميل أو وكيله الجديد بتعديل تلك الأوامر.

٩) لا يعتبر أي تخلف أو تأخير من جانب شركة العربي المالية في ممارسة أي من حقوقها أو صلاحياتها بموجب هذا الإقرار تنازلاً عن تلك الحقوق و / أو الصلاحيات.

١٠) يحق للشركة إيقاف الخدمات واتخاذ الاجراءات اللازمة وفقاً لتقديرها والتي قد تصل الى انهاء العلاقة في حال مخالفة الالتزام بالسلوكيات الأخلاقية العامة.

١١) يخضع هذا الإقرار للاختصاص القضائي للجنة الفصل في منازعات الأوراق المالية في المملكة العربية السعودية، على أن هذا الاختصاص لا يؤثر على أحقية شركة العربي المالية وحدها في إقامة الدعوى على العميل ومقاضاته أمام أي محكمة أو جهة قضائية أخرى داخل المملكة العربية السعودية وخارجها. كما يتنازل العميل عن الحق في الاعتراض على أية إجراءات تتعلق بهذا الإقرار تقام أمام اللجنة المذكورة أو أية محكمة أو لجنة أو جهة قضائية مختصة أخرى تختارها شركة العربي المالية على أساس عدم ملاءمة مكان التقاضي.

اسم العميل :

التوقيع :

التاريخ :

Investment Center Name:	اسم مركز الإستثمار:
Investment Center No.:	رقم مركز الإستثمار:
Client signature verification & true copy stamp:	نصادق على صحة توقيع العميل ومطابقة صور المستندات للأصل:
Date: / / 20 G م٢٠ / / : التاريخ	Employee Name: اسم الموظف:
Date: / / 20 G م٢٠ / / : التاريخ	Signature: التوقيع:
	Supervisor Name: اسم المشرف:
	Signature: التوقيع:

Centralized Operations - Account Maintenance Unit:	إدارة العمليات المركزية - وحدة صيانة الحسابات:
Overall Risk Assessment	التقييم العام للمخاطر
Low <input type="checkbox"/> منخفض	High <input type="checkbox"/> عالي
Medium <input type="checkbox"/> متوسط	
Does the Nationality of the customer or transactions deal with any high-risk country?	هل الجنسية أو تعاملات العميل تعد من الدول عالية المخاطر؟
No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم	
Is the customer type or nature of activity classified high-risk business?	هل نوع العميل أو طبيعة أنشطته حجم وعدد العمليات تندرج ضمن الأعمال عالية المخاطر؟
No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم	
Are the service delivery channels, products and services inconsistent with the customer's activity nature?	هل قنوات تقديم الخدمة والمنتجات والخدمات تعد عالية المخاطر؟
No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم	
Is there any qualitative risk factors?	هل هناك أي من المخاطر النوعية؟
No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم	
Comments:	ملاحظات:
Documents and data reviewed and found accurate:	تمت مراجعة المستندات والبيانات والتأكد من صحتها:
Supervisor Name: اسم المشرف:	Employee Name: اسم الموظف:
Signature: التوقيع:	Signature: التوقيع:
Date: / / 20 G م٢٠ / / : التاريخ	Date: / / 20 G م٢٠ / / : التاريخ

Approvals for High Risk Accounts

الموافقات على الحسابات عالية المخاطر

Compliance, AML & CTF Approval:	اعتماد إدارة الإلتزام ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب:
We approve opening/re-registering the account:	نوافق على فتح/تحديث الحساب:
Date: / / 20 G م٢٠ / / : التاريخ	Employee Name: اسم الموظف:
	Signature: التوقيع:
CEO Approval:	اعتماد الرئيس التنفيذي:
Date: / / 20 G م٢٠ / / : التاريخ	Name: الاسم:
	Signature: التوقيع:

Shares Operations Section:	قسم عمليات الأسهم:
Documents reviewed, data verified and entered in the system:	تمت مراجعة المستندات وإدخال البيانات وتدقيقها:
Market Account No.: رقم حساب السوق:	Portfolio No.: رقم المحفظة الإستثمارية:
Investment Account No.:	رقم الحساب الإستثماري:
Date: / / 20 G م٢٠ / / : التاريخ	Employee Name: اسم الموظف:
Date: / / 20 G م٢٠ / / : التاريخ	Signature: التوقيع:
	Supervisor Name: اسم المشرف:
	Signature: التوقيع:

International Tax Transparency

Self-Certification & Declaration Form (FATCA & CRS) - Individual

الشفافية الضريبية الدولية

نموذج شهادة إقرار ذاتي (قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية ومعايير الإبلاغ المشترك) - الأفراد

This form to be used to Individuals, "Natural persons" and Sole Proprietorships
In the case of joint Account Holders, each Account Holder must complete a separate form All sections of this form are mandatory & Abbreviations are not allowed

يتم تعبئة النموذج من قبل العملاء الأفراد "الأشخاص الطبيعيين" والمؤسسات الفردية
في حالة أصحاب الحسابات المشتركة، يجب على كل صاحب حساب إكمال نموذج منفصل
جميع أقسام هذا النموذج إلزامية ولا يسمح باستعمال الاختصارات

Section A - Customer/Account Holder Information		القسم أ - معلومات العميل / صاحب الحساب
Title:	Other <input type="checkbox"/> آخر Miss. <input type="checkbox"/> الأنسة Mrs. <input type="checkbox"/> السيدة Mr. <input type="checkbox"/> السيد	اللقب:
Customer Full Name in Arabic (First/Middle/Last):	الأخير الثاني الأول	اسم العميل كاملاً باللغة العربية (الأول / الثاني/الأخير):
Customer Full Name in English: (First/Middle/Last):	First Middle Last	اسم العميل كاملاً باللغة الإنجليزية: (الأول / الثاني/الأخير)
Date of Birth: (Gregorian/Western)	D D M M Y Y Y Y يوم يوم شهر شهر سنة سنة سنة سنة	تاريخ الميلاد: (الميلادي)
Gender:	Female <input type="checkbox"/> أنثى Male <input type="checkbox"/> ذكر	الجنس:
Town or City of Birth:		مدينة أو مكان الميلاد:
Country of Birth:		بلد الميلاد:
Current Residence Address in Saudi Arabia (Wasel):	Building# (المبنى) Street Name (اسم الشارع) District (المنطقة) Postal Code (الرمز البريدي) City (المدينة) Country (الدولة)	عنوان الإقامة الحالي في المملكة العربية السعودية (واصل):
If there is residence address outside Saudi Arabia, please indicate:	Building# (المبنى) Street Name (اسم الشارع) District (المنطقة) Postal Code (الرمز البريدي) City (المدينة) Country (الدولة)	إذا كان هناك عنوان إقامة خارج المملكة العربية السعودية، فيرجى توضيحه:
Mailing Address: (if different from the Current Residence to be included)	Building# (المبنى) Street Name (اسم الشارع) District (المنطقة) Postal Code (الرمز البريدي) City (المدينة) Country (الدولة)	العنوان البريدي: (في حال اختلافه عن عنوان العميل)
Are you a US person?	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل انت شخص من الولايات المتحدة الامريكية؟
If yes, please complete section B		إذا كانت الإجابة نعم، يرجى إكمال القسم ب
If more than one citizenship, please indicate each country of citizenship		في حالة وجود أكثر من جنسية، يرجى الإشارة إلى كل دولة لتلك الجنسيات
Do you have an immigrant visa or permanent resident status in a country other than Saudi Arabia?	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل لديك تأشيرة هجرة أو إقامة دائمة في بلد آخر غير المملكة العربية السعودية؟
If yes, please indicate the state of each permanent residency		إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى توضيح الحالة لكل إقامة دائمة
Are you a Tax Resident of any country or countries outside of Saudi Arabia? By selecting 'No', I confirm that Saudi Arabia is my sole residency for tax purposes	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل أنت مقيم ضريبي في أي دولة أو دول خارج المملكة العربية السعودية؟ باختيار "لا"، أؤكد أن المملكة العربية السعودية هي إقامتي الوحيدة للأغراض الضريبية
If Yes, please complete section C		في حال الإجابة (نعم) الرجاء إكمال القسم ج

Section B - USA Tax Residents	القسم ب - الإقامة الضريبية في الولايات المتحدة الأمريكية
if you are a USA Tax Resident please provide one of the following TINs. A US TIN can be one of the following: 1. A Social Security Number (SSN), or 2. An Individual Taxpayer Identification Number (ITIN), or 3. A Taxpayer Identification Number for Pending US Adoptions (ATIN).	إذا كنت مقيماً ضريبياً بالولايات المتحدة الأمريكية، فيرجى تقديم أحد أرقام التعريف الضريبية التالية. يمكن أن يكون رقم التعريف الضريبي للولايات المتحدة واحداً مما يلي: 1. رقم الضمان الاجتماعي (SSN). 2. رقم تعريف المكلف الفرد (ITIN). 3. رقم تعريف ضريبي لحالات التبني المعلقة في الولايات المتحدة (ATIN).
Please provide your TIN in one of the lines provided below: يرجى كتابة رقم التعريف الضريبي الخاص بك في أحد الأسطر الواردة أدناه:	
(SSN)	N N N - N N N - N N N N
(ITIN)	N N N - N N N - N N N N
(ATIN)	N N N - N N N - N N N N

International Tax Transparency

Self-Certification & Declaration Form (FATCA & CRS) - Individual

الشفافية الضريبية الدولية

نموذج شهادة إقرار ذاتي (قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية ومعايير الإبلاغ المشترك) - الأفراد

Section C – Tax Residency Information			القسم ج - معلومات الإقامة الضريبية		
Please specify your Country (ies)/Jurisdiction(s) of Residence for Tax Purposes including Taxpayer Identification number.			الرجاء تحديد دولة (دول)/الولاية القضائية (الولايات القضائية) الإقامة لأغراض ضريبية بما فيه رقم التعريف الضريبي.		
Country/Jurisdiction	Taxpayer Identification Number (TIN) or Functional Equivalent	If no TIN available enter Reason A, B or C	رقم التعريف الضريبي أو ما يعادله وظيفياً	في حالة عدم وجود رقم التعريف الضريبي، الرجاء اختيار أحد الأسباب أ، ب أو ج	البلد/الولاية القضائية
1					1
2					2
3					3
If TIN is not available please choose one of the following reasons: A. The country/jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents B. The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN if you have selected this reason): Country1: Country2: Country3: C. No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)			في حال عدم وجود رقم التعريف الضريبي، الرجاء اختيار احد الاسباب التالية: أ. لا تصدر البلد/الولاية القضائية المقيم فيها صاحب الحساب ارقام تعريف ضريبية للمقيمين فيها ب. أو خلاف ذلك، يتعذر على صاحب الحساب الحصول على رقم تعريف ضريبي أو رقم معادل له (يرجى توضيح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم تعريف ضريبي إذا اخترت هذا السبب): البلد ١ : البلد ٢ : البلد ٣ : ج. ليس مطلوباً الحصول على رقم تعريف ضريبي. (ملاحظة. حدد هذا السبب فقط إذا كان القانون المحلي للولاية القضائية ذات الصلة لا يتطلب الحصول على رقم تعريف ضريبي صادر عن تلك الولاية القضائية)		

Section D – Declaration and Signature		القسم د - الإقرار والتوقيع																	
I/We declare that all the particulars and information provided herein, are true, correct, complete and up-to-date in all respects and I/We have not withheld any information and I/We acknowledge that anb will rely on the information provided in this form until notice in writing satisfactory to anb of its revocation and by submission of an updated Self-Certification & Declaration Form is received by anb , within 30 days where any change in circumstances occurs. I/We hereby undertake to inform anb of any change in information / circumstances provided, and to furnish to anb any changes/amendments taking place in future with reference to the documents submitted by me/us as and when such changes/amendments occur. I/We undertake to inform anb if I/We are away from my/our own country of residence for any period that may impact the United States Substantial Presence Test as herein defined, or the presence test related to any other countries I/We are tax residents in. I/We confirm and accept that should any withholding, tax, other impositions or other governmental dues related to me/us become payable to domestic or overseas regulators or tax authorities, all payments made to me/us shall be net of any such taxes etc. and anb assumes no liability in this regard. I/We waive anb of its duty of confidentiality and grant anb the liberty to make available, as and when required by law/authorities, to the Courts, regulatory/or other authorities of Saudi Arabia or my/our country of residence or the country in whose currency this account will be maintained or routed, or to any other regulator/tax authority or other authorities in domestic and other jurisdictions, any information relating to my/our account, without any prior consent from me/us.		أقر / نقر بأن جميع التفاصيل والمعلومات الواردة في هذا الإقرار حقيقية وصحيحة وكاملة وحديثة من جميع النواحي وأنا / نحن لم نحجب أي معلومات وأقر / نقر بأن anb سيعتمد على المعلومات المقدمة في هذا النموذج حتى إشعار خطي مقبول من anb بإلغائها ويتقدم نموذج شهادة إقرار ذاتي محدث يتم استلامه بواسطة anb ، في غضون ٣٠ يوماً عند حدوث أي تغيير في الظروف. أتعهد / نتعهد بإبلاغ anb بأي تغيير في المعلومات / الظروف المقدمة، وتزويد anb بأي تغييرات / تعديلات تحدث في المستقبل فيما يتعلق بالوثائق المقدمة مني/ منا عند حدوث مثل هذه التغييرات/التعديلات. أتعهد / نتعهد بإبلاغ anb إذا لم أتواجد/تواجد في بلد إقامتي / إقامتنا لأي فترة قد تؤثر على اختبار التواجد الجوهري في الولايات المتحدة كما هو محدد هنا، أو اختبار التواجد المتعلق بأي دول أخرى لي/لنا فيها إقامة ضريبية. أنا / نحن نؤكد وأوافق على أنه في حالة أي استقطاع أو ضريبة أو فرض آخر أو مستحقات حكومية أخرى متعلقة بي / بنا تصبح مستحقة الدفع لهيئات تنظيمية أو ضريبية محلية أو خارجية، فإن جميع المدفوعات لي / لنا ستكون صافية من أي ضرائب من هذا القبيل وما إلى ذلك، ولا يتحمل anb أي مسؤولية في هذا الصدد. أنا / نحن نعفي anb من واجبها في الحفاظ على السرية وأمنح anb الحرية في إتاحة، عند الاقتضاء بموجب القانون / طلب السلطات، أي معلومات تتعلق بحسابي / حسابنا وبدون أي موافقة مسبقة مني / منا، للمحاكم أو السلطات التنظيمية / أو الأخرى في المملكة العربية السعودية أو في بلد إقامتي / إقامتنا أو في الدولة التي سيتم الاحتفاظ بهذا الحساب بمثلتها أو يمر من خلالها، أو إلى أي جهة تنظيمية / ضريبية أخرى أو سلطات أخرى في الولاية القضائية المحلية وغيرها.																	
Name of Signatory in Arabic		اسم الموقع باللغة العربية																	
Name of Signatory in English		اسم الموقع باللغة الإنجليزية																	
Signature		صفة الموقع:																	
Date (Gregorian)		(الرجاء وضع إشارة في مربع واحد فقط)																	
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 12.5%;">D</td> <td style="width: 12.5%;">D</td> <td style="width: 12.5%;">M</td> <td style="width: 12.5%;">M</td> <td style="width: 12.5%;">Y</td> <td style="width: 12.5%;">Y</td> <td style="width: 12.5%;">Y</td> <td style="width: 12.5%;">Y</td> </tr> <tr> <td>يوم</td> <td>يوم</td> <td>شهر</td> <td>شهر</td> <td>سنة</td> <td>سنة</td> <td>سنة</td> <td>سنة</td> </tr> </table>		D	D	M	M	Y	Y	Y	Y	يوم	يوم	شهر	شهر	سنة	سنة	سنة	سنة	<input type="checkbox"/> صاحب الحساب - Account Holder <input type="checkbox"/> الوكيل - Power of Attorney <input type="checkbox"/> الوصي - Guardian أخرى (يرجى التحديد أدناه) (Please specify below)	
D	D	M	M	Y	Y	Y	Y												
يوم	يوم	شهر	شهر	سنة	سنة	سنة	سنة												
التوقيع		التاريخ																	
الميلادي		الميلادي																	

International Tax Transparency

Self-Certification & Declaration Form (FATCA & CRS) - Individual

الشفافية الضريبية الدولية

نموذج شهادة إقرار ذاتي (قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية ومعايير الإبلاغ المشترك) - الأفراد

To be Completed Relationship Manager/ Customer Service Representative

يتم تعبئته من قبل مدير العلاقة أو ممثل خدمة العملاء

Account Holder Name (First / Middle / Last)	الاسم الكامل لصاحب الحساب (الأول، الثاني، الأخير)
Signature of Relationship Manager /Customer Service Representative	توقيع مدير العلاقة أو ممثل خدمة العملاء
Employee ID	الرقم الوظيفي

Customer Information File #	رقم ملف بيانات العميل
-----------------------------	-----------------------

Definitions:
The definitions in this section are the relevant ones related to this International Tax Transparency Form and are not an exhaustive list. For the complete set of definitions, please refer to the FATCA/CRS regulations which are readily available on the internet.

التعريفات
التعريفات الواردة في هذا القسم هي التعريفات ذات الصلة بنموذج الشفافية الضريبية الدولية وليست قائمة شاملة. للاطلاع على مجموعة كاملة من التعريفات، يرجى الرجوع إلى كل من قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فانكا) / المعيار المشترك عن الإبلاغ الموجودة التي على شبكة الإنترنت.

Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) Definitions

تعريفات قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فانكا)

U.S. Person Means a U.S. citizen or resident individual, a partnership or corporation organized in the United States or under the laws of the United States or any State thereof.	شخص من الولايات المتحدة الأمريكية تعني مواطناً أمريكياً أو فرداً مقيماً، أو شركة منظمة في الولايات المتحدة أو بموجب قوانين الولايات المتحدة أو أي ولاية منها.
US Resident US resident is a US citizen or a resident alien, which is an individual that is not a citizen or national of the United States and who meets either the green card test or the substantial presence test for the calendar year.	المقيم في أمريكا هو مواطن أمريكي أو شخص آخر لديه إقامة (بطاقة خضراء أو وجود جوهري) بعض النظر عن مكان إقامته جغرافياً.
Green Card "green card" recipient as an alien who has been granted "the status of having been lawfully accorded the privilege of residing permanently in the United States as an immigrant in accordance with the immigration laws, such status not having changed."	البطاقة الخضراء حامل البطاقة الخضراء هو أجنبي تم منحه "امتياز الإقامة القانونية بشكل دائم في الولايات المتحدة كمهاجر وفقاً لقوانين الهجرة، مالم يتغير وضعه القانوني".
Born in the USA A person born in the USA is considered as a 'US person' under FATCA unless the person has formally renounced his or her right to US citizenship.	المولود في الولايات المتحدة الأمريكية يعتبر الشخص المولود في الولايات المتحدة "شخصاً أمريكياً" بموجب قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية إلا إذا تخلى الشخص رسمياً عن حقه في الجنسية الأمريكي.
US Address An address in the US. Please Note : "Shop and Ship" addresses or other similar services maintained by customers will not be considered as a relevant address for this purpose.	عنوان في الولايات المتحدة عنوان في الولايات المتحدة. يُرجى ملاحظة أنه: لن يتم اعتبار العناوين الخاصة بالتسوق والشحن أو الخدمات المماثلة الأخرى التي يحتفظ بها العملاء كعنوان لهذا الغرض.
Telephone number Telephone number(s) provided is a US telephone number.	رقم هاتف رقم/ أرقام الهاتف المقدم هو رقم هاتف أمريكي.
Standing Instructions Standing instruction to periodically transfer funds to an account with US address.	تعليمات دائمة تعليمات دائمة لتحويل الأموال بشكل دوري إلى حساب عنوانه في الولايات المتحدة.
Hold mail address Address for communication and all mails are retained at the Bank for physical collection by a representative of the customer.	عنوان بريد حافظ عنوان الاتصال وجميع رسائل البريد يُحتفظ بها في البنك ليحصل عليها شخصياً ممثل العميل.
Substantial Presence Test You will be considered a United States resident for tax purposes if you meet the substantial presence test for the calendar year. To meet this test, you must be physically present in the United States (U.S.) on at least: > 31 days during the current year, and > 183 days during the 3-year period that includes the current year and the 2 years immediately before that, counting: > All the days you were present in the current year, and > 1/3 of the days you were present in the first year before the current year, and > 1/6 of the days you were present in the second year before the current year.	اختيار التواجد الجوهري سيتم اعتبارك مقيماً في الولايات المتحدة للأغراض الضريبية إذا كنت تستوفي اختبار الحضور الجوهري للسنة التقويمية. للوفاء بهذا الاختبار، يجب أن تكون متواجداً فعلياً في الولايات المتحدة الأمريكية على الأقل وفقاً للتالي: < 31 يوماً خلال السنة الحالية، و < 183 يوماً خلال فترة الثلاث سنوات التي تشمل السنة الحالية والسنتين السابقتين مباشرة قبلها، مع احتساب: < جميع الأيام التي كنت فيها متواجداً في السنة الحالية، و < 1/3 الأيام كنت متواجداً في السنة الأولى قبل العام الحالي، و < 1/6 الأيام التي كنت فيها متواجداً في السنة الثانية قبل العام الحالي.

International Tax Transparency

Self-Certification & Declaration Form (FATCA & CRS) – Individual

الشفافية الضريبية الدولية

نموذج شهادة إقرار ذاتي (قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية ومعايير الإبلاغ المشترك) – الأفراد

Common Reporting Standards (CRS) Definitions	تعريفات المعيار المشترك عن الإبلاغ
Tax Residency <p>Tax residency is the country where you are resident/registered for tax purposes. Each country has its own rules for defining tax residence. For more information on tax residence, please consult your tax advisor or check the OECD information readily available on the internet.</p>	الإقامة الضريبية <p>الإقامة الضريبية هي البلد الذي تقيم فيه / مسجل للأغراض الضريبية. ولكل بلد قواعده الخاصة لتحديد الإقامة الضريبية. لمزيد من المعلومات عن الإقامة الضريبية، يرجى استشارة مستشارك الضريبي أو الاطلاع على المعلومات المتاحة في بوابة التبادل التلقائي لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية عبر الشبكة.</p>
Tax Information Number <p>A Taxpayer Identification / Information Number (TIN) is a unique combination of letters and/or numbers assigned to the person or you/your entity. Some countries do not issue a TIN, but may rely on other issued numbers such as social security/insurance numbers or company registration numbers for entities. You may need to provide these if requested. The OECD has published a list of the acceptable Taxpayer Identification Number (TIN) formats and their alternatives.</p>	رقم التعريف الضريبي <p>رقم تعريف شخصي / رقم تعريف دافع الضرائب هو مزيج فريد من الأحرف و / أو الأرقام المخصصة للشخص أو الكيان. بعض البلدان لا تصدر رقم تعريف ضريبي، ولكنها قد تعتمد على أرقام أخرى صادرة مثل أرقام الضمان الاجتماعي أو التأمين. قد تحتاج إلى تقديمها إذا طلب منك ذلك. وقد نشرت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية مجموعة نماذج تساعد في تحديد هوية دافع الضرائب المقبولة وبدائلها.</p>
Self-Certification Forms <p>A completed self-certification form is used to confirm your tax residency status under the CRS.</p>	نماذج الشهادة الذاتية <p>يستخدم نموذج الشهادة الذاتية المكتمل لتأكيد حالة إقامتك الضريبية بموجب معيار الإبلاغ المشترك.</p>

نموذج تعريف مستثمر Investor Configuration Form



Date:

التاريخ:

Center Member Name:

عضو المركز:

Kindly identify the investor with the following details:

نأمل التكرم بتعريف المستثمر في نظام الإيداع والتسوية حسب المعلومات المذكورة:

Investor Details		الاسم :	
ID Type :	<input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> أخرى <input type="checkbox"/> Commercial Register <input type="checkbox"/> سجل تجاري <input type="checkbox"/> National ID <input type="checkbox"/> هوية وطنية	نوع الهوية :	
ID No :		رقم الهوية :	
Gender :	<input type="checkbox"/> Female : <input type="checkbox"/> أنثى <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> ذكر	الجنس :	
Nationality :		الجنسية :	
Date of Birth :		تاريخ الميلاد :	
Address :	P.O. Box :	المدينة :	ص.ب :
	Zip Code :		الرمز البريدي :
Phone No :		رقم الهاتف :	

Terms and Condition:

- The submission of the Investor Identification Form shall be deemed as an acknowledgement of these Terms and Conditions ("Terms and Conditions"), these Terms and Conditions shall be considered complementary to the Membership Terms and Conditions accepted by the applicant Securities Depository Center Member ("Center Member").
- The Center Member shall submit to the Securities depository Center Company ("Edaa") all documents provided in this Application form, the Capital Market Law, its implementing regulations, Exchange rules, Securities depository Center rules, and any amendments to the aforementioned ("Laws and Regulations").
- Terms and phrases used in the Terms and Conditions shall have the meanings given thereto in the Laws and Regulations unless the context requires otherwise, and for the purposes of these Terms and Conditions, the word "Application" shall mean the Investor Identification Form, information contained therein, and documents attached thereto as Edaa determines from time to time.
- Center Member undertakes to review Laws and Regulations and abide thereby.
- Edaa shall assume no responsibility for inaccuracy of information, data, numbers, and signatures provided in this Application, nor for the truthfulness, integrity or completion thereof; the Center Member shall solely be responsible for this in full as well as for any resulting legal consequences. The Center Member shall also undertake to indemnify Edaa against all losses, damages, expenses, costs, liabilities, claims, and legal actions resulting from the execution by Edaa of the instructions provided in the Application notwithstanding the nature thereof. The Center Member discharges Edaa, its board of directors, directors, officers, mother companies, and subsidiaries thereof from any liability, claims, losses, compensations, actions, or liability towards any person or entity, resulting directly or indirectly from the execution of the Application.
- Center Member undertakes to provide Edaa with a certified true copy of the investor's identity card.
- Center Member undertakes to provide Edaa with any documents specified by Edaa.
- Center Member undertakes to update investor data in the Deposit and Settlement System as per the mechanism provided by Edaa
- The Center Member undertakes that the employee signing the Application is duly authorized to sign on such application and rectify the information provided therein; the Center Member shall also notify Edaa of any update on the delegated persons list.
- Edaa shall not be responsible for keeping any documents, data, information, signatures, numbers, or other items relevant to the Application, all without prejudice to the right of Edaa to keep those as per the sole discretion thereof.
- Center Member shall provide the original copy of the Application, rectified thereby, to Edaa, and Edaa shall specify the method of receiving such Application, whether in hand, electronically or in any other means acceptable to Edaa in order to complete the execution of the instructions provided in the Application.
- The Application should be received during official Business Days of Edaa, and for the purposes of these Terms and Conditions, notice received by Edaa during the last two hours of official working hours or other than during Business Days shall be considered to have been received in the subsequent official Business Day.
- Application may not be deemed complete unless all complementary information and documents are correct as per the procedural and technical instructions of Edaa, which may be subject to revision from time to time, and Edaa may, upon its discretion, refuse to accept any Application containing any strike-offs, non-legible, or unclear information.
- Any dispute arising out of the application of these Terms and Conditions shall be referred to the competent judicial authority in the Kingdom.
- Edaa may, without any liability thereon, withhold the execution of the Application temporarily or decline it for any reason it deems appropriate, including technical faults or during upgrading, modifying, or maintaining any hardware or automatic systems of Edaa; therefore, Edaa shall bear no responsibility for delay or inability to execute such application in case the delay or inability is beyond the well of Edaa.
- These Terms and Conditions shall be construed and applied in accordance with the laws and regulations of the Kingdom of Saudi Arabia.

الشروط والأحكام:

- يُعدّ التقديم بطلب تعريف المستثمر إقراراً بهذه الشروط والأحكام (الشروط والأحكام). وتُعدّ هذه الشروط والأحكام مكملة لشروط وأحكام العضوية التي وافق عليها عضو شركة مركز إيداع الأوراق المالية (عضو المركز) مقدم الطلب.
- يجب على عضو المركز أن يقدم إلى شركة مركز إيداع الأوراق المالية (إيداع) جميع المستندات والوثائق المنصوص عليها في نموذج الطلب هذا، ونظام السوق المالية ولوائح التنفيذ، وقواعد السوق، وقواعد مركز إيداع الأوراق المالية، وأي تعديلات قد تطرأ عليها (الأنظمة واللوائح).
- يُقصد بالكمات والعبارات الواردة في الشروط والأحكام المعاني الموضحة لها في الأنظمة واللوائح ما لم يفرض سياق النصّ بغير ذلك، ولأغراض هذه الشروط والأحكام يُقصد بكلمة (الطلب) نموذج طلب تعريف المستثمر والبيانات الواردة فيه والمستندات المرافقة له، التي يحددها إيداع من وقت لآخر.
- يتعهد عضو المركز بالاطلاع على الأنظمة واللوائح والالتزام بها.
- لا تتحمل إيداع مسؤولية عدم صحة المعلومات والبيانات والأرقام والتوقيعات الواردة في هذا الطلب أو دقتها أو سلامتها أو عدم اكتمالها، ويتحمل عضو المركز وحده كامل المسؤولية عن ذلك وأي تبعات أو آثار قانونية تنتج عنه. كذلك يلتزم عضو المركز بتعويض إيداع عن جميع الخسائر والأضرار والمصروفات والتكاليف والمسؤوليات والادعاءات والقضايا الناشئة نتيجة لتنفيذ إيداع للتعليمات الواردة في هذا الطلب أياً كان طبيعتها، ويخلى عضو المركز مسؤولية إيداع ومجلس إدارته ومديره وموظفيه والشركات التي يتبعها أو الشركات التابعة له عن أي أضرار أو مطالبات أو خسائر أو تعويضات أو دعاوى أو مسؤولية تجاه أي شخص أو جهة، تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة تنفيذ الطلب.
- يتعهد عضو المركز بتقديم نسخة طبق الأصل مصادق عليها من هوية المستثمر أو ما يعادلها إلى إيداع.
- يتعهد عضو المركز بتقديم أي مستند آخر تحدده إيداع.
- يتعهد عضو المركز بتحديث بيانات المستثمر في نظام الإيداع والتسوية وفق الآلية التي يحددها إيداع.
- يتعهد عضو المركز بأن الموظف الموقع على الطلب مفوض إليه نظاماً لتوقيع الطلب والمصادقة على صحة البيانات الواردة فيها، كما يتعهد عضو المركز بإخطار إيداع بأي تحديث يطرأ على قائمة الأشخاص المفوضين.
- لا يُعدّ إيداع مسؤولاً عن حفظ أي مستندات أو بيانات أو معلومات أو توقيعات أو أرقام أو غيرها تتعلق بالطلب، وذلك دون الإخلال بحق إيداع في الاحتفاظ بها وفقاً لإرادته المنفردة.
- يقدم عضو المركز نسخة أصلية من الطلب مصدقاً عليها من قبله إلى إيداع، وإيداع تحديد وسيلة استقبال الطلب سواء أكانت دوتياً أم إلكترونياً أم أي طريقة أخرى مقبولة لدى إيداع وذلك لاستكمال تنفيذ التعليمات الواردة في الطلب.
- يكون تسلم الطلب خلال أيام العمل الرسمية لإيداع، ولأغراض هذه الشروط والأحكام يُعدّ الإيداع الذي يتسولم إيداع خلال خر ساعتين من وقوع العمل الرسمي أو في غير أيام العمل على أن تسلم في اليوم اللاحق من أيام العمل الرسمية.
- لا يكون الطلب مكتملاً ما لم تكن جميع البيانات والوثائق المكتملة له صحيحة وفقاً للتعليمات الإجرائية والفنية لإيداع التي قد تتجدد من وقت لآخر، وإيداع -وفقاً لتقديره- عدم قبول أي طلب يحتوي على شطب، أو بيانات غير مقروءة، أو غير واضحة.
- يخضع أي نزاع ينشأ من جراء تطبيق الشروط والأحكام للجهة القضائية المختصة بالمملكة.
- يحق لإيداع - دون أدنى مسؤولية عليه - تعليق تنفيذ الطلب مؤقتاً أو رفضه لأي من الأسباب التي يراها مناسبة بما في ذلك حالات العطل الفني أو أثناء تطوير أو تعديل أو صيانة أي من أجهزة إيداع أو أنظمتها الآلية، وعليه لا تتحمل إيداع مسؤولية أي تأخير أو تعطل في تنفيذ الطلب، إذا كان هذا التأخير أو التعطل خارجاً عن إرادة إيداع.
- تفسر هذه الشروط والأحكام طبقاً لأنظمة وقوانين المملكة العربية السعودية السارية وتخضع لها.

المصادقة على توقيع المستثمر من قبل عضو المركز
Investor signature Authentication by the member

اسم المستثمر
Investor name

توقيع المستثمر
Investor signature

For Edaa Use	لاستخدام إيداع :	
Signature:	التوقيع:	Entered by:
Signature:	التوقيع:	Reviewed by:
Signature:	التوقيع:	Approved by:
Transaction Date:	تاريخ تنفيذ العملية:	

For member Use	لاستخدام عضو المركز :	
Signature:	التوقيع:	Entered by:
Signature:	التوقيع:	Approved by:
Member Stamp:	ختم عضو المركز:	

